



Připomínky veřejnosti k návrhu aktualizovaného Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe 2015 – hodnoticí tabulka, stav 4. 9. 2015

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Identifikační číslo připomínky/soubor <sup>1</sup>	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Kategorie vod	další zpracování kým	Hlavní vlivy	Téma plánování v oblasti vod	Hodnocení sekretariátu MKOL (stav: červen 2015)	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí	Stav hodnocení
BP2015-IKSE001	01	Vytipování a výstavba retenčních vodních nádrží na každém dílčím povodí do 200 km <sup>2</sup> v celkové velikosti cca 1-2% plochy povodí za účelem — řízeného odtoku vody, — zachycení povodní, — nadlepšování průtoků pod nádržemi, — zmírnění poklesu podzemní vody.	A, B	SW	SW, WFD	regulace odtoku vody, morfologické úpravy	nadregionální cíle klimatická změna	Celkově se připomínka týká z větší části povodňové ochrany.  Možnost zadržení vody v krajině za účelem vyrovnanějšího odtoku vody, tedy i nadlepšování průtoků v období sucha je prověřována v rámci národních plánů povodí Labe. Realizace retenčních vodních nádrží v požadovaném rozsahu se jeví jako nereálná.	ne	V části A Mezinárodního plánu není nutné nic doplňovat nebo měnit. Připomínka je postoupena na národní úroveň v ČR.	—	První návrh sekretariátu
BP2015-IKSE002	00	Cíle a ustanovení obsažené v plánech povodí a programech opatření nejsou dostačující k tomu, aby dlouhodobě zajistily bezpečné zásobování pitnou vodou na základě nákladově efektivních, přírodních technologií. Toto je jednotlivě rozvedeno v řádcích níže kurzivou. Body, které je třeba při aktualizaci mezinárodních, národních a regionálních plánů a programů podle článku 13 RSV pro povodí Labe v letech 2016 – 2120 zohlednit z hlediska vodárenských podniků v povodí Labe, jsou uvedeny níže normálním písmem.	A, B	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	01	<b>1. Významné vlivy a dopady lidské činnosti na stav povrchových a podzemních vod</b> <i>Vedle prioritních látek podle přílohy X RSV, pro které jsou v dceřiné směrnici stanoveny NEK, existuje řada seznámých látek, pro které stanovil Spolkový úřad pro životní prostředí (UBA) nebo Spolkový úřad pro hodnocení rizik (BfR) tzv. hygienické orientační hodnoty (GOW), což jsou orientační nebo směrné hodnoty, odvozené od toxikologických referenčních hodnot, které jsou celoživotně tolerovatelné nebo akceptovatelné. Pokud je těmito látkami zatížena surová voda, vede to k dalším nákladům při úpravě pitné vody.</i>  <i>NEK obsažené v Rámcové směrnici o vodách se výrazně odchylují od požadavků na kvalitu vody určené k lidské spotřebě. Cíle environmentální kvality odvozené na základě ekotoxikologie nejsou samy o sobě dostačující jako kritéria pro získávání pitné vody z Labe a jiných vodních toků, jelikož existují typy znečištění, které mají žádné nebo téměř žádné ekotoxikologické účinky, ale přesto mohou úpravu pitné vody ohrozit.</i>  <i>Díky razantnímu rozvoji analytických metod detekce se daří prokazovat stále větší množství reziduí léčiv (obr. 1 a 2 – viz dokument vlevo), účinných látek pesticidů a insekticidů, jakož i řadu průmyslových a domácích chemikálií. Pěstování energetických plodin, podporované v posledních letech v důsledku energetické změny navíc zvyšuje aplikaci prostředků na hubení plevelů (např. metazachloru a terbuthylazinu), které jsou v Labi prokazovány v sezónálním kolísání ve výrazných koncentracích v rozsahu µg/l (obr. 3).</i>  <b>Je třeba zohlednit:</b> a) Požadováno je rozšíření a permanentní aktualizace seznamu prioritních látek podle RSV, včetně tomu uzpůsobeného monitoringu, aby tak byly dostatečným způsobem zohledněny potřeby dodavatelů pitné vody. Flexibilní zaměření spektra monitoringu na aktuální látky s relevantními koncentracemi v Labi a jeho přítocích. b) Snížení, resp. zamezení vnosu stopových látek do koloběhu vody formou podpory cílených opatření a využíváním synergií aktuálně ukončených výzkumných postupů. c) Snížení koncentrací jednotlivých látek / látkových skupin pod cílové hodnoty Evropského memoranda pro vodní toky ( <a href="http://www.awe-elbe.de/downloads.html">http://www.awe-elbe.de/downloads.html</a> ) za účelem dlouhodobého zabezpečení nenákladného získávání pitné vody na základě využívání přírodních blízkých úpravárenských technologií, resp. náhradou jednotlivých látek biologicky rozložitelnými látkami.	A, B	SW	SW, CZ, DE	znečišťující látky	významné vlivy cíle opatření	ad a) Zařazení nových látek do národních monitorovacích programů a potažmo i do Mezinárodního programu měření Labe je pravidelně prověřováno s ohledem na vývoj legislativy (např. směrnice 2008/105/ES a její novela směrnici 2013/39/EU), ale i specifické látky v povodí Labe, a to i z pohledu požadavků na pitnou vodu. Toto je již uvedeno v textu plánu (část A) – kapitola 4.1. Mezinárodní program měření Labe, 2. odstavce, předposlední věta. Tuto větu by bylo možno ještě doplnit odkazem na Evropské memorandum vodních toků ke kvalitativnímu zajištění získávání pitné vody.  ad b) a c) Požadavek se týká především národní úrovně. Požadovaná opatření mohou být: — opatření ve výrobních podnicích k zamezení úniků nežádoucích látek do vody a ovzduší — modernizace komunálních čistíren odpadních vod — opatření podle článku 10 RSV (měla být zavedena nebo provedena do konce roku 2012)  RSV stanovuje také další opatření na evropské úrovni, které se následně promítnou na úrovni členských států: — opatření Evropského parlamentu a Rady podle článku 16 RSV – zde se doporučuje, aby vodárenské podniky uplatnily své požadavky při přípravě návrhu Komise na seznam prioritních látek podle odstavce 2 až 5, — opatření Evropského parlamentu a Rady podle článku 17 RSV, — opatření podle článku 8c směrnice 2008/105/ES ve znění směrnice 2013/39/EU.	a: ano b, c: ne	ad a) V kapitole 4.1. Mezinárodní program měření Labe, 2. odstavce, vložit za předposlední větu následující text: „Přitom je <b>třeba brát v úvahu</b> v úvahu Evropské memorandum vodních toků ke kvalitativnímu zajištění získávání pitné vody.“  24. porada skupiny expertů SW: SRN: Doplnující věta je posuzována kriticky. Změna legislativních předpisů, týkajících se zásobování pitnou vodou, není předmětem regulace plánů a programů MKOL. ČR + SRN: souhlas s návrhem sekretariátu – aktualizace textu (náhrada „je třeba brát v úvahu“ za „je vhodné brát v úvahu“)  ad b) a c) Naplnění požadavku se očekává především zavedením opatření podle článků 10, 16 a 17 RSV a podle článku 8c směrnice 2008/105/ES ve znění směrnice 2013/39/EU. Text v kapitole 7.1 Zásady a postup při plánování opatření má souhrnný, obecný charakter a není nutné jej dále doplňovat.	a:4.1	První návrh sekretariátu
	02	<b>2. Bodové zdroje</b> <i>Pro cílenou identifikaci bodových zdrojů by měl být vytvořen a pravidelně aktualizován přesný soupis zdrojů emisí. Podle nařízení Rady (ES) č. 166/2006 informuje datový portál <a href="http://www.thru.de">http://www.thru.de</a> pouze o emisích nad stanovenými prahovými hodnotami pro různé činnosti a 91 znečišťujících látek. Tato omezení vedou k tomu, že pro Německo je dosud registrováno pouze 65 emitentů s povinností podávat hlášení. Za nezbytné se považuje další doplnění o příslušné emise na českém území, jelikož zásoby vody se využívají ve velmi různých oblastech a v tomto případě jsou pro dodavatele vody velmi důležité i mezinárodní problémy nakládání s vodami v povodí Labe.</i>  <b>Je třeba zohlednit:</b> d) Vypracování obsáhlejšího a průběžně aktualizovaného seznamu bodových zdrojů vypouštějících znečištění do vodních toků.	A, B	SW	SW, CZ, DE	znečišťující látky	významné vlivy	Tento požadavek je již v podstatě pokryt seznamy emisí, vypouštění a úniků podle čl. 5 směrnice 208/105/ES, které měly členské státy zpracovat pro každou oblast povodí. Tyto seznamy zahrnují látky uvedené v části A přílohy I směrnice 2008/105/ES a měly by být podrobnější než registry PRTR podle nařízení (ES) č. 166/2006, protože podkladem pro jejich zpracování byly vedle registrů PRTR také informace shromážděné podle čl. 5 (analýza charakteristik) a 8 (monitorovací programy) RSV a další dostupné údaje. Seznamy jsou aktualizovány jako součást přezkumu analýz podle čl. 5 odst. 2 RSV.  Na tyto seznamy je také odkazováno v návrhu plánu povodí (část A, kapitola 2.1, 5. odstavce) s tím, že podrobnější informace lze nalézt v národních plánech povodí.  Pravděpodobně bude nereálné pokusit se sloučit seznamy za českou a německou část povodí Labe do jednoho společného produktu. Doporučuje se spíše doplnit text plánu o přímé odkazy na internetové stránky, kde jsou tyto seznamy k dispozici.	ano	V 5. odstavci kapitoly 2.1 doplnit na konci větu: Seznam emisí, úniků a vypouštění podle článku 5 směrnice 2008/105/ES za českou část povodí Labe je k dispozici na <a href="#">[2]</a> a za německou část povodí Labe na <a href="#">[2]</a> . 2. porada ad hoc skupiny expertů NP: - vypořádání připomínek formou doplnění odkazu do textu Mezinárodního plánu - odkaz na seznamy v národních či dílčích plánech povodí 24. porada skupiny expertů SW: Souhlas s doplňující větou na konci kapitoly 2.1, obě delegace zašlou sekretariátu link (ČR – odkaz na integrovaný registr znečištění <a href="#">[2]</a> ), SRN – odkaz na seznam podle čl. 5 RSV)	2.1	První návrh sekretariátu

<sup>1</sup> Připomínky č. BP2015-IKSE004 až BP2015-IKSE006 zde nejsou uvedeny. Týkají se pouze národní nebo regionální úrovně v německé části povodí Labe a byly postoupeny k dalšímu zpracování na sekretariát Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) v Magdeburku.  
<sup>2</sup> [http://www.awe-elbe.de/downloads.html?file=files/inhalt/downloads/efg-memorandum\\_2013.pdf](http://www.awe-elbe.de/downloads.html?file=files/inhalt/downloads/efg-memorandum_2013.pdf)



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Identifikační číslo připomínky/ soubor <sup>1</sup>	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Kategorie vod	další zpracováni kým	Hlavní vlivy	Téma plánování v oblasti vod	Hodnocení sekretariátu MKOL (stav: červen 2015)	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí	Stav hodnocení
	03	<p><b>3. Difúzní zdroje</b></p> <p>Vzájemné ovlivnění mezi povrchovou vodou infiltrující do podzemní vody (břehový filtrát) a přirozenou podzemní vodou při získávání vody v okolí vodních toků a stojatých vod mohou vést lokálně k výrazným změnám v kvalitativních poměrech v útvary podzemních vod a v důsledku toho ke zvýšeným nákladům na úpravu vody. To se v aktuálním textu nebere v úvahu, také z důvodu rozlohy útvárů podzemních vod, a to je v rozporu se směrnicí EU o podzemních vodách.</p> <p><b>4. Úroveň charakterizace</b></p> <p>Útvary podzemních vod jsou zčásti plošně velmi rozsáhlé. V souvislosti s komplexním posouzením této plochy ve spojitosti s malým počtem monitorovacích objektů existuje nebezpečí, že v celkovém popisu se neprojeví lokální zdroje znečištění. Existuje nebezpečí, že pro lokální problémy, omezené na části vodního útvaru, které vedou k vysokému zatížení v útvary podzemních vod, nebudou k dispozici již žádné finanční prostředky.</p>	B, A	GW	CZ, DE, GW	znečišťující látky	významné vlivy vymezení ÚPzV monitorovací programy, hustota monitorovací sítě, hodnocení, opatření	Obdobná připomínka byla vznesena již v roce 2013 k přehledu významných problémů nakládání s vodami. K tomu byl ze skupiny expertů GW uveden následující komentář: „Při vymezení útvárů podzemních vod je nutno dbát na různé aspekty. Roli zde hrají hydrogeologické (hydrochemické a hydraulické) aspekty, včetně vazby na povrchové vody, ale také využívání území. Požadavky na velikost neexistují a ani nemohou existovat. Útvary podzemní vody by neměly být moc velké ale ani moc malé a z důvodu porovnatelnosti výsledků by se jejich vymezení nemělo (nebo je výjimečně a s dobrým odůvodněním) podstatně měnit. Útvary podzemních vod o velikosti povodí vodárenských odběrů by zcela jistě byly moc malé. Průměrná velikost útvárů podzemní vody v německé části povodí Labe je 445 km <sup>2</sup> , což je o trochu víc než průměr za celé Německo (372 km <sup>2</sup> ). V ČR činí tento poměr 570 km <sup>2</sup> k 509 km <sup>2</sup> . Ve Francii je průměrná velikost útvárů podzemních vod 1904 km <sup>2</sup> . v Polsku 1939 km <sup>2</sup> , ve Velké Británii 320 km <sup>2</sup> a v Rakousku 705 km <sup>2</sup> (údaje z prověřovacích zpráv Evropské komise ze 14. 11. 2012). <b>Změna hranic útvárů podzemních vod v požadovaném smyslu tedy není žádoucí.</b> Sledování povodí vodárenských odběrů je kromě toho již s ohledem na požadavky RSV (čl. 7, chráněné oblasti) obzvlášť intenzivní.“  Návrh plánu povodí nebyl na základě připomínky z roku 2013 měněn. Skupina expertů GW by měla s ohledem na postup na národní úrovni zvážit, zda by bylo vhodné doplnit text plánu na mezinárodní úrovni (část A), např. v kapitole 4.5.1., 4.5.2, případně v kapitole 7.1	?	Podle výsledku 20. porady skupiny expertů GW. <b>20. porada skupiny expertů GW:</b> - vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů - text odpovědi tazatelů společný pro dílčí připomínku 02-03 a 02-04 - jako text odpovědi použít komentáře, které byly vytvořeny k přehledu významných problémů nakládání s vodami v roce 2013 - do textu odpovědi případně doplnit odkaz na článek 4 (2) i) směrnice 2006/118/ES	?	První návrh sekretariátu
	04	<p>Plánovaná hustota sledování jakosti podzemních vod není dostačující, aby zohlednila významné rozdíly v kvalitě vyskytující se v rámci jednoho útvaru podzemních vod. Pro řadu oblastí jsou k dispozici nevyužitá data o jakosti podzemních vod, kterých by mělo být využito pro podrobné znázornění.</p> <p><b>Je třeba zohlednit:</b></p> <p>e) Zvýšení hustoty sledování jakosti podzemních vod začleněním doplňujících výsledků monitoringu (např. provozovatelé trubek ke sledování jakosti podzemních vod) do režimu hodnocení.</p>	B, A	GW	CZ, DE, GW	znečišťující látky	monitorovací programy, hustota monitorovací sítě	Obdobný požadavek byl již vznesen v roce 2013 k přehledu významných problémů nakládání s vodami. K tomu byl ze skupiny expertů GW uveden následující komentář: „U podzemních vod je obecně problematické přenášet bodové naměřená data (totiž z jednotlivých monitorovacích míst) na plochu (útvary podzemní vody, zatížená plocha). V každém případě je vždy žádoucí, aby bylo k dispozici co nejvíce naměřených hodnot, zvláště když je podloží a/nebo užívání velmi nehomogenní. Z odborného hlediska je proto zájem provozovat co nejvíce monitorovacích míst. Proti tomu ale stojí omezené rozpočtové prostředky. Zákonný předpis na hustotu měřící sítě neexistuje. Stávající měrné sítě jsou výsledkem optimalizace mezi požadavky a penězi, které jsou k dispozici. V rámci probíhající úpravy státních měřicích sítí jsou vyřazována nebo nahrazována nevhodná (většinou starší) monitorovací místa (uvolněné finanční prostředky jsou využívány pro jiná monitorovací místa) a tam, kde monitorovací místa chyběla, jsou zřizována nová. To je kontinuální proces. Kromě toho jsou využívána data třetích osob.“  V návrhu plánu povodí byla na základě připomínky z roku 2013 doplněna 2. věta ve 3. odstavci kapitoly 4.3. Doporučuje se prověřit, zda jsou brány v úvahu také výsledky sledování provozovatelů trubek na sledování kvality podzemních vod (GWBR).	ne	Požadavek zvýšení hustoty měření kvality podzemní vody integrací dalších výsledků sledování jiných provozovatelů je v praxi naplňován. V textu plánu je tato skutečnost uvedena v kapitole 4.3, 3. odstavec. Text plánu není nutno dále upravovat. <b>20. porada skupiny expertů GW:</b> - vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů - text odpovědi tazatelů společný pro dílčí připomínku 02-03 a 02-04 - aktualizace textu kapitoly 4.3 Mezinárodního plánu (odstraněna jedna odrážka a vložen nový odstavec)	—	První návrh sekretariátu
	05	<p><b>5. Katalog opatření</b></p> <p>Řada doplňujících opatření se opírá o dobrovolný přístup. Při stanovení dotačních kritérií nesmí být potenciální okruh uživatelů již předem nepřiměřeně omezen a/nebo odstraněn velkou byrokracií.</p> <p>Sporné je zastavení některých dotačních programů ke snížení vnosů živin (jako je např. program na podporu ekologického zemědělství ve Svobodném státě Sasko), které měly vysokou míru akceptace. Některé následující dotační programy se v důsledku nerealných dotačních kritérií setkávají s daleko menším souhlasem.</p> <p><b>Cíl přírodě blízké úpravy pitné vody není podložen speciálními opatřeními. Na základě současného zatížení musí řada dodavatelů vody doplňovat své úpravárenské technologie aktivním uhlím. Náklady na doplňující výdaje musí nést spotřebitelé vody a nikoliv původci, jak vyžaduje Rámcová směrnice o vodách.</b></p> <p><b>Je třeba zohlednit:</b></p> <p>f) Stanovení priorit plánovaných opatření za předpokladu, že poskytování kvalitativně vysoce hodnotné pitné vody pro obyvatele v povodí musí mít zvlášť vysokou váhu oproti dalším aspektům využívání.</p> <p>g) Zařazení speciálních opatření s cílem umožnit přírodě blízkou úpravu pitné vody.</p>	B, A	SW, GW	CZ, DE SW, GW	znečišťující látky	opatření	ad f) Tento požadavek se týká národní úrovně. Skupiny expertů SW a GW by měly prověřit, zda je požadavek na národní úrovni v programech opatření již naplňován. Zásada prioritizace opatření s ohledem na obzvlášť vysokou hodnotu zajištění kvalitní pitné vody oproti jiným způsobům užívání vod by mohla být případně doplněna v kapitole 7.1  ad g) Tento požadavek se týká národní úrovně a koresponduje s požadavkem 01 b) a c). V části A plánu není nutné text dále upravovat.	f: ano g: ne	ad f) Případný text v kapitole 7.1 podle výsledku porad skupin expertů SW a GW v červenci 2015.  ad g) Požadavek se týká národní úrovně. V části A plánu není nutné text dále upravovat. <b>20. porada skupiny expertů GW:</b> f) - vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů (pan Classen vypracuje text a předá sekretariátu MKOL, termín 30. 9. 2015) - nový text v kapitole 7.1 Mezinárodního plánu <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> Úkolem PP není zlepšovat nebo stabilizovat zásobování pitnou vodou. V národních plánech / při realizaci opatření RSV má veřejné zásobování pitnou vodou, které se musí případně zohlednit, vysokou prioritu (v SRN viz § 6 spolkového zákona o nakládání s vodami - WHG). Vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů (delegace SRN vypracuje text a předá sekretariátu MKOL)	f: 7.1	První návrh sekretariátu
	06	<p><b>6. Management množství vod</b></p> <p>Vzhledem k měnícím se klimatickým poměrům a nezbytné potřebě vody k sanaci oblastí ovlivněných těžbou surovin patří v německém povodí Labe nadregionální management množství vod k významným problémům nakládání s vodami.</p> <p><b>Je třeba zohlednit:</b></p> <p>h) Při konkurenci využívání vody během období sucha a malé vodnosti je třeba zohlednit přednostní postavení zásobování pitnou vodou. (Zatímco v saském příspěvku k návrhu plánu povodí byla tato záležitost uvedena, na úrovni německého národního a mezinárodního plánu povodí zásobování vodou jako způsob využívání vod zcela chybí.)</p>	B, A	SW	CZ, DE, SW	nedostatek vody	cíle opatření	Tento požadavek byl již vznesen v roce 2013 k přehledu významných problémů nakládání s vodami. Bylo konstatováno, že je ve státech v povodí Labe obecně uznáván a zohledněn v rámci hospodaření s vodou a že text plánu povodí na úrovni A není nutno upravovat nebo doplňovat.  Vzhledem k opětovnému uvedení požadavku se doporučuje, aby obecně platná zásada přednosti zásobování pitnou vodou při zvýšené konkurenci užívání vod v obdobích sucha byla v plánu výslovně uvedena.	ano	Doplnění textu na konci 1. odstavce kapitoly 6.2.3: „Obecně však platí, že zásobování pitnou vodou má přednost před ostatními způsoby užívání vod.“  Doplnění textu na konci předposledního odstavce v kapitole 7.1: „Při zvýšené konkurenci užívání vod v obdobích sucha je nutné dodržovat obecně platnou zásadu, že zásobování pitnou vodou má přednost před ostatními způsoby užívání vod.“ <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> SRN: Příslušné doplňující návrhy jsou v současnosti prověřovány v FGG Elbe po právní stránce. Vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů (delegace SRN vypracuje text a předá sekretariátu MKOL.). Poznámka: Tato zásada je již obsahem české a německé legislativy (popř. národních plánů).	6.2.3 7.1	První návrh sekretariátu



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Identifikační číslo připomínky/ soubor <sup>1</sup>	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Kategorie vod	další zpracová- ní kým	Hlavní vlivy	Téma plánování v oblasti vod	Hodnocení sekretariátu MKOL (stav: červen 2015)	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Pří- loha plánu po- vodí	Stav hodnocení
BP2015- IKSE003	01	<p>Stýčné body mezi Rámcovou směrnicí o strategii pro mořské prostředí a Rámcovou směrnicí o vodách (RSV) – environmentální cíl č. 1: Moře bez negativních vlivů v důsledku antropogenní eutrofizace:</p> <p>V připomínce jsou vyjmenována různá opatření ke snížení vnosů živin do povrchových a podzemních vod, která by měla být zařazena do plánů povodí a zrealizována. Řada těchto opatření souvisí s noveli- zací nebo vývojem legislativních předpisů na evropské nebo národní úrovni.</p> <p>Z dalších návrhů lze uvést následující:</p> <p>a) U velkých toků by se nemělo hnojit močůvkou v předhrází.</p> <p>b) Snížení vnosů živin prostřednictvím drenážní vody.</p> <p>c) Celoplošné je nutno rozšířit konzultace k opatřením a jejich kontrolu v rámci správné zemědělské praxe, zejména těch opatření, která ovlivňují jakost vody, jako je používání hnojiv a postřiků, diverzi- fikace osevu nebo obdělávání půdy ve svažitém terénu zmírňující erozi.</p> <p>d) Dále je třeba urychlit zachování a revitalizaci ekosystémů závislých na podzemních vodách kvůli je- jich pozitivním dopadům na snížení vnosů živin.</p> <p>e) Je třeba rozvíjet používání decentrálních opatření k intenzivnějšímu snižování odnosů živin z oblastí sídlišť.</p> <p>f) Fosfor je konečným zdrojem, proto je třeba více podporovat strategie a metody recyklace fosforeč- nanů z čistírenských kalů.</p>	B, A	SW, GW	CZ, DE, SW, GW, (NP), WFD	živiny	opatření	<p>Řada podnětných návrhů. Mnohé však souvisejí s přepracováním nebo úpra- vou právních předpisů na evropské nebo národní úrovni. Zde je nutné rozhod- nout, zda by měly být požadavky uvedeny v textu plánu, na jaké úrovni a jakou formou. Vzhledem k tomu, že tato připomínka byla zaslána i k německému ná- rodnímu plánu doporučuje sekretariát, aby německé delegace ve skupině ex- pertů SW a GW prověřily, zda by se případně související úpravy národního plánu měly odrážet i v příslušných úpravách plánu část A.</p> <p>Co se týče dalších požadavků uvedených pod body a až f, měly by obě delega- ce ve skupině expertů SW a GW (především k b, c, d) navrhnout případné úpravy plánu část A s ohledem na postup na národní úrovni.</p> <p>Obecně by bylo vhodné v textu části A poukázat na shodné cíle RSV a Rámco- vé směrnice o strategii pro mořské prostředí (RSMP), jmenované v připomínce, a nutnost koordinace opatření podle těchto směrnic.</p>	?	<p>Podle výsledku porad skupin expertů SW a GW a dalších odsouhlasení v těchto skupinách.</p> <p><b>20. porada skupiny expertů GW:</b></p> <p>b) a d)</p> <p>- vypořádání připomínek mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů (pan Classen vypracuje text a předá sekretariátu MKOL, termín 30. 9. 2015)</p> <p>- ad hoc skupina NP by měla prověřit, zda návrhy tazatele již nejsou realizovány a pokud ano, zjistit jejich stav</p> <p><b>2. porada ad hoc skupiny expertů NP:</b></p> <p>a) – f)</p> <p>- vypořádání připomínek formou úpravy textu části „Živiny“ kapitoly 5.1.2 Mezinárodního plánu</p> <p>- první návrhy dílčích částí textu s termínem do 31. 7. 2015 (ad hoc skupina expertů NP vypracuje dílčí části textu a předá panu Rosendorfovi a sekretariátu MKOL ke kom- pletaci)</p> <p><b>24. porada skupiny expertů SW:</b></p> <p>V plánu povodí FGG Elbe je v kapitole „7.4 Opatření k realizaci požadavků z ostatních směrnic“ poukázáno na význam opatření RSV ve vnitrozemí pro ochranu moří. V plánu povodí MKOL obdobná pasáž chybí, ovšem v kapi- tole 5.1 je zmínka o RSMP.</p> <p>Souhlas s tím, že tyto připomínky a) – f) vypořádá skupina expertů NP MKOL v kapitole 5.1.2 mezinárodního plánu.</p>		První návrh sekretariá- tu
	02	<p>Stýčné body mezi Rámcovou směrnicí o strategii pro mořské prostředí a Rámcovou směrnicí o vodách (RSV) – environmentální cíl č. 2: Moře bez znečištění škodlivými látkami:</p> <p>Zde jsou navrhována různá opatření ke snížení vnosů znečišťujících látek do povrchových vod. Některá z těchto opatření souvisí s nezbytnými úpravami legislativy na evropské nebo na národní úrovni:</p> <p>a) závazné dodržení strategie úmluvy OSPAR a akčního plánu pro Baltské moře úmluvy HELCOM,</p> <p>b) revize limitů pro zaozejované odpadní vody na hodnotu pod 5 ppm,</p> <p>c) podpora přirozené energetické změny ke snížení výroby energie z fosilních nosičů energie,</p> <p>d) úplný zákaz antifoulingových nátěrů s obsahem biocidů.</p> <p>Z dalších návrhů lze uvést následující:</p> <p>e) Vývoj analytiky zaměřené na účinky znečišťujících látek (výzkum toxicity směsí). To by poskytlo in- formace také o cestách transportu a množství těchto látek ohledně emisí / vypouštění do různých ekologických nik.</p> <p>f) Zavedení 4. stupně čištění pro čistírny odpadních vod velikosti třídy V (&gt; 100 000 obyvatel) jako doporučil Spolkový úřad životního prostředí (příspěvek ke snížení mikroznečištění).</p> <p>g) Ukončit umísťování čistírenských kalů na zemědělských pozemcích.</p> <p>h) Snížení vnosů znečišťujících látek ve srážkových vodách ze sídlišť pomocí lepší úpravy dešťové vo- dy (např. používáním lamelových čističů v dešťových nádržích).</p>	B, A	SW, GW (zu b+c)	CZ, DE, SW, GW, WFD	znečišťující látky	opatření	<p>Delegace ve skupině expertů SW, příp. GW (k b+c) by měly s ohledem na po- stup na národní úrovni navrhnout případné úpravy plánu část A.</p> <p>Obecně by bylo vhodné v textu části A poukázat na shodné cíle RSV a RSMP, jmenované v připomínce, a nutnost koordinace opatření podle těchto směrnic.</p>	?	<p>Podle výsledku porad skupin expertů SW a GW a dalších odsouhlasení v těchto skupinách.</p> <p><b>20. porada skupiny expertů GW:</b></p> <p>b)</p> <p>- politická otázka, není relevantní pro skupinu expertů GW, ale pro pracovní skupinu WFD</p> <p>- připomínka se netýká problematiky podzemních vod, ale problematiky vod odpadních</p> <p>c)</p> <p>- politická otázka, není relevantní pro skupinu expertů GW, ale pro pracovní skupinu WFD</p> <p><b>24. porada skupiny expertů SW:</b></p> <p>b) c) Vypořádání připomínek mimo Mezinárodní plán, for- mou odpovědi tazatelů (delegace SRN vypracuje text a předá sekretariátu MKOL)</p>		První návrh sekretariá- tu
	03	<p>Stýčné body mezi Rámcovou směrnicí o strategii pro mořské prostředí a Rámcovou směrnicí o vodách (RSV) – environmentální cíl č. 3: Moře bez negativního ovlivnění mořských druhů a biotopů v důsledku dopadů lidských aktivit:</p> <p>Je nutno koordinovat opatření v Rámcové směrnicí o strategii pro mořské prostředí a Rámcové směrnici o vodách. V popředí stojí přitom tato opatření:</p> <p>a) Další etablování typové specifických hydromorfologických struktur vodních toků (štěrkové lavice, mrtvé dřevo, pásma mělčin, revitalizace příbřežních zón a údolních niv) na ochranu anadromních a katadromních druhů ryb a mihulovců.</p> <p>b) Je nutno zastavit subvence malých vodních elektráren (&lt; 1 MW). Nejsou žádným významným pří- nosem pro přírodě únosnou energetickou změnu a mají enormní negativní důsledky. (V Německu představují MVE téměř 95 % všech vodních elektráren, produkují však maximálně 10 % celkového výkonu pomocí vodní energie.) Kromě toho jsou navrhována následující opatření:</p> <p>1. krok: V období hlavního tahu ryb by měly být vodní elektrárny v noci vypnuty.</p> <p>Střednědobý horizont: kritické prověření lokalit a zařízení a snížení jejich počtu (demonťáž).</p> <p>c) Průchodnost toků musí být obecně zabezpečena jak proti proudu, tak i po proudu.</p> <p>d) Při hodnocení takových zásahů je třeba zohlednit dopady stavebních opatření ve vodních tocích na režim a transport sedimentů na pobřežní vody a v těchto vodách.</p>	B, A	SW	CZ, DE, SW, WFD	morfologické úpravy	opatření, cíle	<p>ad a)</p> <p>Prověřit, zda tato opatření jsou na národní úrovni navrhována (předpokládá se, že ano). Podle výsledku případně navrhnout doplnění textu v kapitole 5.1.1 ne- bo 7.1.</p> <p>ad b)</p> <p>Tento požadavek souvisí s úpravou právních předpisů. Text plánu části A není třeba upravovat.</p> <p>ad c)</p> <p>Podle postupu na národní úrovni (zajištění obousměrné propustnosti vodních toků) navrhnout příp. doplnění textu v kap. 5.1.1 nebo 7.1, např.: „Přitom je třeba brát v úvahu podélnou průchodnost toku po i proti proudu a také laterální průcho- dost do postranních struktur.“</p> <p>Kap. 5.1.1, 1. odstavec: Za 1. větu vložit novou větu: „Přitom je třeba brát v úvahu podélnou průchodnost toku po i proti proudu a také laterální průcho- dost do postranních struktur.“</p> <p>Kap. 7.1, 9. odstavec: Před poslední větou vložit novou větu: „Přitom je brána v úvahu průchodnost toku po i proti proudu.“</p> <p>ad d)</p> <p>Tento požadavek je řešen doporučeními z Koncepce MKOL pro nakládání se sedimenty, na kterou je v plánu odkazováno a jejíž naplňování bude dále sle- dováno. Text plánu není třeba upravovat.</p>	?	<p>Podle výsledku porad skupin expertů SW a GW a dalších odsouhlasení v těchto skupinách.</p> <p><b>24. porada skupiny expertů SW:</b></p> <p>a) odkaz na řadu hydromorfologických opatření v progra- mech opatření</p> <p>b) požadavek malých vodních elektráren není předmětem regulace RSV.</p> <p>c) doplňky v kapitolách 5.1.1 a 7.1 (viz návrh sekretariátu), vypustit „laterální průchodnost“.</p> <p>d) odkaz na Koncept pro nakládání se sedimenty</p> <p>Vypořádání připomínky a), b) a d) mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů (delegace ČR a SRN vypracuje text a předá sekretariátu MKOL)</p>		První návrh sekretariá- tu
BP2015- IKSE007 <sup>3</sup>	01	<p>Poznámka ke kapitole 3, str. 25 a kapitole 5.3, str. 77 pro vyjasnění, že lhůty pro cíle podle Rámcové směrnice o vodách se nemohou vztahovat na cíle podle směrnic relevantních pro chráněné oblasti. Zá- vazky vyplývající z Rámcové směrnice o vodách a dalších směrnic stojí vedle sebe.</p>	A	SW	WFD	—	chráněné oblasti – cíle, lhůty	<p>Poznámka je v souladu s tím, co chtěl text plánu říci. Text v kapitole 5.3 není třeba upravovat. Pro lepší srozumitelnost se navrhuje upravit text v kapitole 3 v předposledním odstavci.</p>	ano	<p>V předposledním odstavci v kapitole 3 doplnit novou větu: „Přitom pro splnění těchto požadavků platí případně jiné lhůty než pro environmentální cíle podle Rámcové směrnice o vodách.“</p>		První návrh sekretariá- tu
	02	<p>Poznámka ke kapitole 5.1, vypracování dvou účelových studií zabývajících se nedostatkem vody: „Je nezbytné nutné, aby byla včas zapojena také Vodní a plavební správa SRN, a to již do formulace zadání a následně i do dalších plánů pro management množství vod, který se týká také spolkových vodních cest a jejich zařízení k regulaci průtoků.“</p>	A	SW	WFD	nedostatek vody	cíle	<p>Tento požadavek bere sekretariát MKOL na vědomí. Bylo by dobré, aby byl uplatněn na úrovni MKOL při projednávání postupu ke zpracování uvedených studií. Text plánu není třeba upravovat.</p>	ne	<p>Požadavek se nevztahuje na úpravu plánu, nýbrž na pro- cedurální postup při přípravě a zpracování studií uvede- ných v plánu.</p>		První návrh sekretariá- tu

<sup>3</sup> Přípomínky č. BP2015- IKSE004 až BP2015- IKSE006 zde nejsou uvedeny. Týkají se pouze národní nebo regionální úrovně v německé části povodí Labe a byly postoupeny k dalšímu zpracování na sekretariát Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) v Magdeburku.





1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Identifikační číslo připomínky/ soubor <sup>1</sup>	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Kategorie vod	další zpracovávaný kým	Hlavní vlivy	Téma plánování v oblasti vod	Hodnocení sekretariátu MKOL (stav: červen 2015)	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí	Stav hodnocení
	03	Vyřádění v kapitole 6.2.2, 2. odstavce je třeba kvůli stávajícím nejistotám ve vývoji budoucího klimatu zmínit. Návrh: „Teplejší a srážkově chudší letní měsíce <b>mohou</b> v budoucnu vést k nárůstu období sucha při současně potřebě vody. To se <b>může</b> negativně projevit na různé oblasti využívání vod, jako je plavba nebo zatápění zbytkových jam po těžbě uhlí.“	A, B	—	WFD	klimatická změna	klimatická změna	Doporučuje se návrh přijmout a výpovědi v poslední větě ve 2. odstavci a výpovědi ve 3. odstavci odpovídajícím způsobem změkčit. Přitom je ale nutno zachovat konsistenci s pozměněným textem v německém národním plánu Labe, příloze 6-1, kapitole 6.3.4, 2. a 3. odstavce!!	ano	Kapitola 6.2.2, 2. a 3. odstavec (změny tučně): „Teplejší a srážkově chudší letní měsíce <b>mohou vést</b> v budoucnu k nárůstu období sucha při současně potřebě vody. To se <b>může projevit</b> negativně na různé oblasti využívání vod, jako je plavba nebo zatápění zbytkových jam po těžbě uhlí. Naproti tomu povede <b>předpokládáný</b> nárůst zimních srážek spojených s častějšími přivalovými dešti ke zvýšené pravděpodobnosti případů povodní. (LABEL 2012)  Změněné klima se <b>může projevit</b> také na doplňování zásob podzemních vod a jejich jakosti. V letním hydrologickém pololetí <b>může</b> za již uvedených změných okrajových podmínek docházet k delšímu úbytku podzemních vod, který bude mimo jiné vyvolán delším vegetačním obdobím a silnějším výparem. Navzdory doplňování zásob podzemních vod v důsledku <b>očekávaných</b> zimních srážek předpokládají prognózy pro povodí Labe globální úbytek ve tvorbě zásob podzemních vod (LABEL 2012). <b>Očekávaný</b> vzestup teploty povrchové vody se projeví negativně na jakost podzemních vod obdobně jako zvýšené vnosy živin a znečišťujících látek odplavovaných v důsledku intenzivních srážek nebo v období sucha ve zvýšených koncentracích (LABEL 2012).“		První návrh sekretariátu
	04	Poslední větu v 5. odstavci kapitoly 7.1 je třeba zkrátit pouze na část před první čárkou. Jinak je vzbuzován dojem, že požadavky na biologické složky kvality jsou závislé pouze na hydromorfologických podmínkách.	A	SW	SW, WFD	morfologické úpravy	hodnocení stavu, cíle, opatření	Účelem dotčené věty je ukázat názorně na příkladu opatření pro zlepšení morfologických podmínek proces stanovení doplňkových opatření. Pouhým zkrácením ztrácí věta původní význam. Doporučuje se větu upravit, nebo zcela vypustit.	ano	Kapitola 7.1, 5. odstavec, úprava poslední věty (změny tučně): „To se např. týká požadavků na biologické složky kvality útvárů povrchových vod, <b>jejichž splnění může být významně podpořeno zlepšením</b> morfologických poměrů.“  Alternativně: dotčenou větu vypustit.	7.1	První návrh sekretariátu
BP2015-IKSE008	01	Je doporučováno, aby u budoucích připomínkových řízení bylo usnadněno zpracování, aby se tak náročnost na zpracování udržovala v únosném rozsahu, aby se zjednodušil kvalifikovaný rozklad, a tak byla zabezpečena férová účast veřejnosti: a) Aktualizace, změny a zejména jejich příčiny by měly být znázorněny transparentním způsobem. b) Deficity při implementaci Rámcové směrnice o vodách by neměly být uváděny pouze kvalitativně, nýbrž by měly být, pokud je to možné, také kvantifikovány. K odstranění identifikovaných nedostatků by měly být zařazeny návrhy na nápravu. c) Očekávaný postoj a cíle připomínkového řízení by měly být naformulovány jasně a další postup při vypořádání připomínek by měl být transparentní. To také usnadní autorům připomínek, aby poznali pracnost a užitek a přiměřeným způsobem zareagovali.	A	—	WFD	—	aktualizace plánu, konzultace s veřejností, vypořádání připomínek	ad a) Požadavek se vztahuje na příští aktualizaci plánu. Doporučuje se zvážit zařazení zvláštní kapitoly, která se bude věnovat změnám provedeným při aktualizaci plánu, jako je tomu v německém národním plánu.  ad b) Požadavek se vztahuje na příští aktualizaci plánu. Doporučuje se, aby skupiny expertů SW a GW a pracovní skupina WFD zvážily doplnění textu na vhodných místech v plánu s odkazem na koordinaci a synergie s cíli jiných směrnic nebo programů jako jsou např. podpůrné programy pro rozvoj lesa / rozšíření lesních ploch.  ad c) Doporučuje se zohlednit při příští aktualizaci plánu.	ne	ad a) Požadavek se vztahuje na příští aktualizaci plánu a jeho připomínkování veřejností. Text plánu 2015 již nebude upravován. Při další aktualizaci plánu bude zváženo zařazení samostatné kapitoly věnované změnám provedeným při aktualizaci plánu.  ad b) Požadavek se vztahuje na příští aktualizaci plánu. Text plánu 2015 nebude již upravován. Pro příští aktualizaci plánu budou navrženy možnosti zlepšení. Návrhy budou zpracovány s ohledem na připomínky veřejnosti k návrhu aktualizace plánu v roce 2014, které již nebylo možné v konečné verzi zohlednit a na základě hodnocení plánu Evropskou komisí.  ad c) Požadavek se vztahuje na příští aktualizaci plánu a jeho připomínkování veřejností. Text plánu 2015 nebude již upravován. Při další aktualizaci plánu bude zváženo doplnění kapitoly 9 ve smyslu připomínky. <b>20. porada skupiny expertů GW:</b> b) <b>- tato připomínka není relevantní pro skupinu expertů GW, ale pro pracovní skupinu WFD</b>	—	První návrh sekretariátu
	02	Za důležitou se považuje koordinace s dalšími prostorovými plány opatření. Zmínit je třeba nejen Povodňovou směrnicí, ale také např. i směrnice EU Natura 2000 (směrnice o ochraně ptáků, o ochraně stanovišť) nebo programy zalesňování. Tak může mít například vymezení záplavových území nebo povodňových poldrů pozitivní dopad nejen na kvalitu struktury vodního toku, na jakost podzemních vod, na množství podzemních vod, ale i na ekosystém řeka, na typy biotopů a doprovodné říční a údolní druhy. Tyto synergie by měly být ohodnoceny i z ekonomického hlediska, nezbytné investice by se tak mohly být výrazně zrelativizovat díky víceúčelovému využití.	B, A	SW, GW	WFD	—	koordinace s ostatními směrnici	Požadavek se vztahuje především k národní úrovni plánů. V mezinárodním plánu (část A) jsou směrnice k Natura 2000 a další směrnice uvedeny v kapitole 3 a nepřímě v kapitole 5.3 k chráněným oblastem. Doporučuje se, aby skupiny expertů SW a GW a pracovní skupina WFD zvážily doplnění textu na vhodných místech v plánu s odkazem na koordinaci a synergie s cíli jiných směrnic nebo programů jako jsou např. podpůrné programy pro rozvoj lesa / rozšíření lesních ploch.  Ekonomické hodnocení národohospodářského přínosu synergií opatření podle RSV a jiných směrnic nebo programů by podle připomínky mělo přispět k opodstatnění investic. Takové hodnocení je asi obtížné a je otázka, zda se ve státech v povodí Labe provádí. Pokud ano, opět krátké shrnutí a odkaz na národní plány.		Podle výsledku ze skupin expertů SW, GW a pracovní skupiny WFD. <b>20. porada skupiny expertů GW:</b> <b>- tato připomínka není relevantní pro skupinu expertů GW, ale pro pracovní skupinu WFD</b> <b>- poznámky skupiny expertů GW: povodňová směrnice je koordinována mezinárodně, programy zalesňování a Natura 2000 jsou koordinovány národně a nejsou určeny ke koordinaci na mezinárodní úrovni</b> <b>- k zohlednění připomínky je zapotřebí, aby byly jmenovány konkrétní příklady</b>		První návrh sekretariátu
	03	V dalším průběhu se očekává plán opatření, který umožní rozpoznat postupnou realizaci pomocí milníků a narovnání měřítek kvality pro různé ukazatele. Přitom musí být doloženo také reálné financování ze strany zodpovědných orgánů. Jen tak se může ekonomika nastavit na spolehlivá čísla a poskytnutí vhodných pracovních kapacit za účelem reálného naplnění nezbytných opatření v příštím desetiletí.	A, B	SW, GW	WFD	—	zpracování plánu, transparentnost	Požadavek se vztahuje především k národní úrovni plánů. Plán na úrovni A by případně mohl obsahovat pouze krátké shrnutí s odkazem na národní plány. Provéřt pracovní skupina WFD.		Podle výsledku z pracovní skupiny WFD.		První návrh sekretariátu
BP2015-IKSE009	01	V kapitole 6 se někdy nedělají žádné rozdíly mezi situací v zásobování vodou a čistění vod v ČR, resp. v Německu. Namísto toho je podáván jen zobecněný přehled.	A	—	ECO, WFD	—	ekonomická analýza	Přístup při zpracování byl, pokud možno podat informaci za celé povodí Labe. S ohledem na rozdíly v ČR a SRN jsou však informace podávány odděleně za oba státy, pokud jsou dostupné. Návrh: sekretariát prověřt místa, o která autorovi připomínky jde, a případně doplní informaci zvlášť za oba státy.		Bude případně doplněno podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	02	Kap. 6.1, „Poplatky za pitnou vodu pro soukromé domácnosti a drobné provozovny“, 2. odstavec, 1. věta: „Poplatek za pitnou vodu je v Německu výrazně určován danými regionálními podmínkami, a je proto rozdílný nejen v různých spolkových zemích, ale i v jednotlivých obcích.“ Poznámka: Výše poplatků se v Německu skutečně výrazně liší, ovšem především „mezi“ obcemi a nikoliv „v“ jednotlivých obcích.	A, B	—	ECO, WFD	—	ekonomická analýza	Připomínka poukazuje na jazykovou nejednoznačnost věty, jejíž smysl je, že se poplatek mezi spolkovými zeměmi, ale i jednotlivými obcemi liší. Doporučuje se upravit větu v německé verzi. Věta v české verzi výše má požadovaný význam a není ji nutno upravovat.	DE: ano, CZ: ne	Požadavek se vztahuje pouze na jazykovou úpravu v německé verzi. V české verzi plánu není třeba provést žádné úpravy.		První návrh sekretariátu



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Identifikační číslo připomínky/ soubor <sup>1</sup>	Poradové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Kategorie vod	další zpracovávaný tým	Hlavní vlivy	Téma plánování v oblasti vod	Hodnocení sekretariátu MKOL (stav: červen 2015)	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí	Stav hodnocení
	03	Kap. 6.1, „Čištění odpadních vod pro veřejnou potřebu“, 3. odstavec: Pro ČR nejsou uvedeny žádné údaje, i když by se dalo předpokládat, že takové praktiky jsou zde stejně časté nebo dokonce ještě častější než v Německu.	A	—	ECO <sub>CZ</sub> , WFD <sub>CZ</sub>	—	ekonomická analýza	Sekretariát MKOL prosí o prověření na české straně.		Podle výsledku prověření na české straně.		První návrh sekretariátu
	04	Kapitola 6.1 (Stočné) sice představuje výši stočného, ovšem tato čísla nedávají žádný pohled na míru návratnosti nákladů za tyto vodohospodářské služby.	A	—	ECO, WFD	—	ekonomická analýza	Údaje k návratnosti nákladů za čištění odpadních vod jsou uvedeny v kapitole 6.3-1.		Požadované údaje jsou uvedeny na jiném místě plánu. Text není třeba upravovat.		První návrh sekretariátu
	05	V tabulce II-6.1.1-1 není u rozčlenění zásobování vodou pro neveřejnou potřebu jasné, zda je tu někde obsažen podíl těžby (hnědého uhlí) (pod průmyslem a stavebnictvím nebo pod dodávkami energie?) nebo zda není v přehledu těžba obsažena vůbec a pro které podniky v Německu neexistuje reportingová povinnost (viz poznámka d pod tabulkou).	A	—	ECO, WFD	—	ekonomická analýza	Sekretariát prověří postup na německé straně. Případně bude doplněna poznámka pod tabulkou.		Podle výsledku prověření bude případně doplněna poznámka pod tabulkou.		První návrh sekretariátu
	06a	Kap. 6.1: V podkapitole „Vodní elektrárny“ je sice uvedeno, že podíl vodních elektráren je na Labi velmi nízký, ovšem není vysvětleno, že veškeré plány takových elektráren budou mít bezprostředně negativní důsledky na kvalitu řeky, průchodnost a další významné faktory ekosystému. Je třeba zdůraznit, že výstavbě přehradních hrází narušujících ekologii je nutno zabránit.	A	SW	SW, WFD	morfologické úpravy	ekonomická analýza, vlivy	Kapitola 6.1 se nezabývá hodnocením vlivů různých užívání vod a jejich dopadů. V kapitole 2.1, která se zabývá vlivy a dopady lidské činnosti, jsou uvedeny pouze hlavní vlivy bez dalšího detailního uvádění dalších vybraných užívání vod. Vlivy vodních elektráren spadají pod skupinu „regulace odtoku a/nebo morfologické úpravy“. Skupina expertů SW posoudí uvedení textu k nepříznivému vlivu vodních elektráren v kapitole 2.1 nebo v kapitole 5.1 v podkapitole „Zlepšení průchodnosti vodních toků“ (zde především s ohledem na popрудní prostupnost).		Podle výsledku diskuse ve skupině SW, příp. WFD. 24. porada skupiny expertů SW: Změna v podkapitole „Vodní elektrárny (str. 92): „Během výroby proudu sice nevznikají žádné emise, ovšem využití vodní energie představuje z hydroekologického hlediska významný zásah do přirozeného režimu vodního toku, který je při jeho dalších úpravách nutno zohlednit, resp. vykompenzovat pomocí opatření. Při výstavbě dalších vodních elektráren je zapotřebí brát v úvahu zákaz zhoršování stavu podle článku 4 RSV, který byl mimo jiné dále podpořen rozsudkem Evropského soudního dvora ze dne 1. 7. 2015 (právní případ 6. C-461/13).“		První návrh sekretariátu
	06b	Kap. 6.1, podkapitola „Vodní elektrárny“: K rozsahu současného využití vodní energie je pro českou část uvedeno jednoduché a jasné vyjádření. Poměrně nepochopitelné je, proč se nedaří získat v Německu jasné údaje o vodních elektrárnách provozovaných v povodí Labe. Tento způsob výroby elektrické energie je takřkajíc již podle definice vždy vázán na řeku. To platí do určité míry také pro tepelné elektrárny; alespoň v tom smyslu, když vypouštějí své chladicí vody opět do vodních toků, pak by mělo být možné je tomuto toku také přiřadit.	B <sub>DE</sub> , A	—	ECO <sub>DE</sub> , WFD	—	ekonomická analýza	Připomínka se týká postupu a možností na národní úrovni v Německu. Sekretariát prověří možnost zohlednění požadavku.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	07a	Ke kap. 6.1, podkapitola „Využívání vody pro účely plavby“, 3. odstavec: Výslovně je zmiňován rozsah sítě spolkových vodních cest v Braniborsku. K tomu je ovšem také třeba poznamenat, že na velké části těchto spolkových vodních cest neprobíhá již žádná nákladní doprava.	B <sub>DE</sub> , A	—	ECO <sub>DE</sub> , WFD	—	ekonomická analýza	Připomínka se týká informace na národní úrovni v Německu. Sekretariát vyjasní s autorem smysl připomínky a příp. pak prověří možnost doplnění textu ve třetím odstavci.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	07b	Ke kap. 6.1, podkapitola „Využívání vody pro účely plavby“, věta: „Část překládky hamburského přístavu se dále dopravuje vnitrozemskými loděmi...“: Tato část nepřekračuje ani 1 nebo 2 % překládky v hamburském přístavu. Text je proto bez dodatku „malá část“ zavádějící.	B <sub>DE</sub> , A	—	ECO <sub>DE</sub> , WFD	—	ekonomická analýza	Požadavek se týká informace na národní úrovni v Německu. Německá strana se prosí o prověření možnosti jeho zohlednění.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	08	Ke kap. 6.1, podkapitola „Povrchová těžba hnědého uhlí“: Dopady jsou uvedeny podmiňovacím způsobem. Zatížení podzemní vody a povrchových vod je ovšem pravidlem a nikoliv výjimkou a omezuje i výhledově zmíněné využívání zbytkových jam jako vod ke koupání a rekreaci. Ke zmírnění negativních dopadů jsou nezbytná další opatření.	A B	SW GW	GW, WFD, CZ, DE	vlivy těžby	ekonomická analýza, vlivy	Text dotčený připomínkou odpovídá textu v příloze A6-1 německého národního plánu. Skupiny expertů SW a GW se prosí o případné poznámky k připomínce. Sekretariát prověří na německé straně možnosti úpravy textu s ohledem na uvedenou přílohu.		Podle výsledku prověření. 20. porada skupiny expertů GW: - vypořádání připomínky formou aktualizace textu kapitoly 6.1.1 Mezinárodního plánu (poslední odstavec)		První návrh sekretariátu
	09a	K podkapitole 6.2: V této podkapitole se jednotlivé body nezabývají žádnými doplňkovými ekonomickými motivačními nástroji. V prvé řadě se to vztahuje na zemědělství, kde se sice usiluje o snížení látkových vnosů, ovšem neuvažuje se o zavedení poplatku za vnosy nebo přebytky živin.	A, B	(SW) (G W)	ECO, WFD	—	ekonomická analýza	Připomínka souvisí mimo jiné s úpravou právních předpisů. Sekretariát prověří na české i německé straně (kontaktní osoby ECO, delegace v PS WFD) možnosti úpravy textu.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	09b	K podkapitole 6.2: Mělo by být uvedeno, že meziresortní ekonomické nástroje mohou vytvořit další pobídky pro těžbu uhlí a ochranu před povodněmi, aby tak bylo možno lépe integrovat ochranu vod pomocí rozvoje technologií (např. u těžby) nebo extenzifikací využívání (např. využívání údolních niv).	A, B	(SW) (G W)	ECO, WFD	—	ekonomická analýza	Kontaktní osoby ECO, příp. pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného zohlednění požadavku.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	10	V bodě 6.2.3 by se dalo doplnit, že úbytek počtu obyvatel, zejména v nových spolkových zemích, má také potenciální dopad na návratnost nákladů, což by mohlo mít za následek nedostatek investic do infrastruktury. To by mohlo v budoucnu vést k nedostatkům při zabezpečení dobré jakosti vody.	B <sub>DE</sub> , A	—	ECO, WFD	—	ekonomická analýza	Připomínka se týká informace na národní úrovni v Německu. Sekretariát prověří možnost zohlednění požadavku s ohledem na plán na národní úrovni.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	11	Bod 6.2.4 (Vývoj vypouštění odpadních vod) by měl připomenout, že stopové látky mohou nalézt i alternativní cesty do vodních toků. Například by mělo být naznačeno, že jednotná kanalizace může při intenzivních dešťových srážkách přispívat k zatížení povrchových vod. Vedle toho existují také ještě cesty vnosu z průmyslových zdrojů, které využívají ve výrobním procesu stopové látky.	A, B	SW	SW, ECO, WFD	—	ekonomická analýza	Připomínka požaduje uvést další cesty vnosu stopových látek. Není jasná souvislost s prognózou vývoje užívání vod. Text na tomto místě se nedoporučuje upravovat ve smyslu připomínky. Skupina expertů SW se prosí o případnou poznámku k připomínce. Sekretariát prověří možnost zohlednění požadavku s ohledem na plán na národní úrovni.		Podle výsledku prověření. 24. porada skupiny expertů SW: žádné změny v kapitole 6.2, jelikož zde je popisována prognóza vývoje využívání vod. Vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů. Text odpovědi: Pro plán povodí FGG Elbe jsou v současné době zpracovávány doplňující návrhy (mj. odkaz na dokument UBA „Opatření ke snížení vnosu mikroznečišťujících látek do vodního prostředí“ /Maßnahmen zur Verminderung des Eintrags von Mikroschadstoffen in die Gewässer/ a strategie Evropské komise ohledně léčiv).		První návrh sekretariátu
	12	Bod 6.2.6 potřebuje důležitý doplněk, a to, že je třeba usilovat o zrušení agrárních subvencí SZP v praktických poškozujících životní prostředí. Přesněji řečeno, musí se bilancovat protichůdné, ekologicky škodlivé subvence z hlediska jejich škodlivých účinků a následně provést také korektury v subvenční politice a agrárních dotacích.	A, B	—	ECO, WFD	—	ekonomická analýza	Připomínka souvisí mimo jiné s úpravou právních předpisů. Sekretariát prověří na české i německé straně (kontaktní osoby ECO, delegace v PS WFD) možnosti úpravy textu.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Identifikační číslo připomínky/ soubor <sup>1</sup>	Poradové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Kategorie vod	další zpracování kým	Hlavní vlivy	Téma plánování v oblasti vod	Hodnocení sekretariátu MKOL (stav: červen 2015)	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí	Stav hodnocení
BP2015-IKSE010	01	Vybrané požadavky na téma „Zlepšení struktury a průchodnosti toků“ z připomínek k německému národnímu plánu povodí, které se příp. týkají také mezinárodní úrovně nebo postupu v ostatních státech v povodí Labe: a) Nové šance nabízející se zprovozněním rybního přechodu v Geesthachtu by měly být vytvořeny i v migračních korydorech proti proudu pro uvedené cílové druhy, jako je úhoř a intenzivně komunikovány s veřejností. Na tomto základě je třeba přehodnotit stávající příčné překážky a hydroenergetická díla. Nová díla musí být tabu. b) Ze strany FGG Elbe a MKOL by měly být naformulovány explicitní a pro veřejnost účinné programatické cíle, týkající se průchodnosti a zlepšení habitatů a zařazený např. do prohlášení ministrů životního prostředí spolkových zemí ležících na Labi. Kdy se vrátí losos a jeseter zase do Berlína? c) Velký potenciál znovuosídlení v povodí Labe má i placka pomofánská. Lze zkušenosti se znovuosídlením placky pomofánské na Rýně přenést i na Labe a jaké závěry vyplývají pro koncepci průchodnosti toku? d) Koncepce pro nakládání se sedimenty je ve vazbě na režim sedimentů téměř bez konkrétních postupů, resp. pouze skrytou formou. Uvedený výčet opatření, jako je např. zrušení břehového opevnění a umožnění postranní eroze nejsou vůbec začleněny do plánů opatření ve druhém plánovacím období! Konkrétní opatření k odstranění zjevného deficitu sedimentů a na podporu přírodě bližšího režimu splavenin Labe a jeho přítoků jsou však naléhavě nutná. e) Prostřednictvím plánu povodí je třeba na základě čl. 9 RSV (jak se to např. již praktikuje v Sasku) podle zásady, že znečišťovatel platí, ve vodních zákonech závazně a podrobně zakotvit sazby / poplatky za využívání vod pro využití vodní energie. Obdobné přístupy mohou být sledovány prostřednictvím koncesních poplatků. Takové poplatky jsou v současné době nejschůdnější nástroje, umožňující přispět při využívání vodní energie k požadované návratnosti významných environmentálních nákladů a nákladů na využívané zdroje (ve smyslu zavedení externích nákladů). Tyto poplatky mají jak řídící, tak i finanční účinek. Získané prostředky by měly být cíleně využívány pro zavedení, monitorování a nepřetržité sledování průchodnosti proti proudu po dobu 300 dní v roce pro příslušné spektrum referenčních druhů a explicitně pro úhoře v místech vodních elektráren. f) Hydroenergetická díla v migračních korydorech by měla být v nočních hodinách odpojena od sítě. Ve vazbě na lokality je třeba vytvořit předpoklady, které zaručují neškodný průchod pro rybí faunu a zamezují většímu kolísání hladiny. g) V plánech povodí je třeba do ekonomické analýzy zapracovat závazky vyplývající ze směrnice 2004/35/ES <sup>4</sup> ve vazbě na lokality. Pevně stanovené prostředky je třeba cíleně využívat na sanaci způsobených škod na životním prostředí, na obsádku typickými rybími druhy a na nápravu struktury toků.	A, B	SW	SW, ECO, WFD	morfologické úpravy	zlepšení průchodnosti, management sedimentů, opatření	ad a) Skupina SW se prosí o názor na požadavky ad a, c. Skupina WFD se prosí o názor na požadavky ad a, b, c.  ad d) Požadavek se vztahuje především na úroveň B a zde programy opatření. Delegation v pracovní skupině WFD se prosí o prověření národních programů opatření s ohledem na režim sedimentů a návrh případného doplnění textu 5.1.1 a 7.1.  ad e) Podnět ke stanovení poplatků za využívání vody pro vodní energii, příp. vázanému používání koncesních poplatků směřuje na národní úroveň a souvisí i s případnou změnou legislativních předpisů.  Kontaktní osoby ECO se prosí o prověření, jaké poplatky za užívání vody pro vodní energii a jaké koncesní poplatky pro provozování vodních elektráren jsou ve státech uplatňovány. Informace bude případně doplněna v kapitole 6.  ad f) Požadavek směřuje na národní úroveň. Delegation ve skupině expertů SW a pracovní skupině WFD se žádají o sdělení, zda je tento požadavek někde již praktikován.  ad g) Požadavek směřuje především na národní úroveň. V mezinárodním plánu (část A) je možné uvést pouze shrnutí v kapitole 6, příp. i na jiných místech plánu. Kontaktní osoby ECO a pracovní skupina WFD se žádají o prověření.		ad a), b) a c) Podle výsledku ze skupin SW a WFD.  ad d) Podle výsledku prověření.  ad e) Podle výsledku prověření.  ad f) Podle výsledku sdělení.  ad g) Podle výsledku prověření.  24. porada skupiny expertů SW, SW-SRN: Po definitivní úpravě textu národního plánu zajistit soulad s mezinárodním plánem.		První návrh sekretariátu
	02	Vzhledem ke stručnosti odůvodnění uvedeného v textu plánu povodí část A lze v souvislosti s konkrétními cíli opatření uvedenými v kapitole 5.1, týkajícími se zlepšení průchodnosti toků pro tažné ryby a mihulovce položit řadu otázek: a) Na které anadromní ryby migrující na velké vzdálenosti je v prioritních tocích zaměřena pozornost, zejména v saských a českých řekách? b) Jaké programatické a pro veřejnost účinné cíle sleduje MKOL s ohledem na znovuosídlení toků lososem, pstruhem severomořským, mihulí říční a mihulí mořskou? c) Na které potamodromní tažné ryby je zaměřena pozornost v jednotlivých řekách? d) Z jakých technických standardů se ve snahách o zpřůchodnění vychází? e) Jak je adresována poproudová migrace ryb, zejména pro úhoře a jaká technická řešení se zde mají aplikovat? Kde existuje s ohledem na průchodnost tažných organismů směrem po proudu specifická potřeba výzkumu?	A, B	SW	SW, WFD	morfologické úpravy	zlepšení průchodnosti	Tyto otázky je možno zodpovědět mimo plán povodí, nicméně směřují i k případným úpravám plánu. Skupiny SW a WFD se prosí o sdělení národních přístupů k uvedeným otázkám a případný návrh doplnění textu v plánu na úrovni A (kap. 5.1.1).		Podle diskuse ve skupinách SW a GW. 24. porada skupiny expertů SW: Odpovědi na otázky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů (odpovědi vypracuje sekretariát MKOL)		První návrh sekretariátu
BP2015-IKSE011	01	Ke kap. 5.2.1, podkapitola „Dočasné zhoršení stavu, nové změny fyzikálních poměrů, následky trvalých činností, souvisejících s lidským rozvojem“, poslední odstavec: „V mezinárodní oblasti povodí Labe nejsou ve druhém plánovacím období tyto typy výjimek zatím uplatňovány.“  Tento odstavec by měl být upraven následovně: „Podle současného stavu znalosti bude tento typ výjimek v mezinárodní oblasti povodí Labe ve druhém plánovacím období uplatňován výhledově v jednom případě.“ Je třeba vycházet z toho, že ve druhém plánovacím období dojde v souvislosti s územním rozhodnutím ze dne 23. dubna 2012 k plánované úpravě plavební dráhy dolního a vnějšího úseku toku Labe pro kontejnerové lodi s ponorem 14,5 m k uplatnění výjimek podle § 31 odst. 2 spolkového zákona o nakládání s vodami (WHG). Územní rozhodnutí nelze z důvodu probíhajícího soudního sporu v současné době naplnit, lze však vycházet z toho, že ve druhém plánovacím období dojde k provedení výkonu.“  Odůvodnění se opírá o místa v německých legislativních předpisech, kde jsou implementována ustanovení v § 4 odst. 7 první odrážka Rámcové směrnice o vodách. Rozhodnutí o uplatnění výjimek na základě nových změn vlastností vodních útvarů bude tedy učiněno až v uvedeném procesu. Stávající formulaci je učiněno vyjádření zaměřené do budoucna, které v konečném důsledku předjímá rozhodnutí příslušných orgánů a podle zdejšího chápání ho nelze v tomto okamžiku takto formulovat.  Na základě spolkového zákona o nakládání s vodami je nutno výjimek a jejich odůvodnění zařadit do plánu povodí. Již od 1. října 2013 existuje předběžné územní povolení výjimek podle § 31 odst. 2 spolkového zákona o nakládání s vodami ohledně úpravy plavební dráhy dolního a vnějšího úseku toku Labe pro kontejnerové lodi s ponorem 14,5 m (...). Tato výjimka je účinná a v současné době nevykonatelná pouze proto, že v důsledku žaloby probíhá soudní řízení. Tato výjimka byla sice udělena pouze preventivně, avšak jakožto správní úkon je již nyní účinná, a proto musí být uvedena.	A, B	SW	SW, WFD	morfologické úpravy	zlepšení průchodnosti, výjimek	Skupina SW a WFD se prosí o názor na zohlednění požadavku.		Podle výsledku ze skupin SW a WFD. 24. porada skupiny expertů SW: K tomuto záměru WSV a k rozsudku Evropského soudního dvora se v současnosti zpracovává textová pasáž pro plán povodí FGG Elbe (viz návrh od skupiny expertů GW – aktualizovaný odstavec kapitoly 5.2.1 Mezinárodního plánu).		První návrh sekretariátu
	02	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využívání vody pro účely plavby“, obr. II-6.1.1-1: Zde by měl být zařazen aktuálnější graf ze zprávy WSV z roku 2013 (viz str. 18, resp. 21) <sup>5</sup> .  Odůvodnění: Náhrada grafu z roku 2010 aktuálnějším grafem z roku 2013.	A, B	SW	ECO, WFD	vlivy plavby	ekonomická analýza	Údaje za Německo budou převzaty do obrázku. Sekretariát prověří možnost získání aktuálních údajů za ČR za rok 2013.	ano	Obrázek II-6.1.1-1 bude aktualizován podle údajů za rok 2013.	6.1.1	První návrh sekretariátu

<sup>4</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/35/ES ze dne 21. dubna 2004 o odpovědnosti za životní prostředí v souvislosti s prevencí a nápravou škod na životním prostředí

<sup>5</sup> [http://www.wsd-ost.wsv.de/service/Downloads/Statistischer\\_Verkehrsbericht\\_2013.pdf](http://www.wsd-ost.wsv.de/service/Downloads/Statistischer_Verkehrsbericht_2013.pdf)





1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Identifikační číslo připomínky/ soubor <sup>1</sup>	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Kategorie vod	další zpracování kým	Hlavní vlivy	Téma plánování v oblasti vod	Hodnocení sekretariátu MKOL (stav: červen 2015)	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí	Stav hodnocení
	03	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využívání vody pro účely plavby“, 4. (poslední) odstavec: Odstavec by měl být upraven následovně (místa se změnami jsou vyznačena tučně): „Velký hospodářský význam na dolním toku Labe má hamburský přístav (plocha cca 72 km²). Překládkou námořního zboží o celkovém objemu <b>145,7 mil. t (2014)</b> je největším německým námořním přístavem. V překládce kontejnerů se Hamburk řadí cca <b>9,7 mil. TEU<sup>26</sup> (2014)</b> na 2. místo v Evropě a na <b>14. místo</b> mezi světovými kontejnerovými přístavy (www.hafen-hamburg.de <b>2015</b> ). Část překládky hamburského přístavu se dále dopravuje vnitrozemskými loděmi přes střední a horní tok Labe. Přes plavební komoru Geesthacht bylo <b>v roce 2013 proplaveno 9,8 mil. t zboží, přičemž u 87 % tohoto zboží byl Hamburk výchozím nebo cílovým přístavem. Téměř 6,3 mil. t zboží proplaveného proti toku Labe plavební komorou Geesthacht, tj. více než 97%, bylo přepraveno</b> přes Labský postranní kanál do Středoněmeckého průplavu.“  Odůvodnění: Úprava textu podle aktualizovaných číselných údajů o hamburském přístavu z roku 2014 a podle aktualizované zprávy Vodní a plavební správy SRN (WSV) z roku 2013. Lepší srozumitelnost výpovědi.	A, B <sub>DE</sub>	SW	ECO, WFD	vlivy plavby	ekonomická analýza	Navrhovaný text bude převzat.	ano	Navrhovaný text bude převzat.	6.1.1	První návrh sekretariátu
BP2015-IKSE012	01	Ke kap. 5.1 Do kapitoly požadujeme doplnit projekty Plavební Stupeň Děčín a Stupeň Přelouč II.  Odůvodnění: V textu je zmiřována důležitost slapového úseku Labe pro vodní dopravu v Německu a jeho údržba. Neméně důležité jsou projekty Plavební Stupeň Děčín a Stupeň Přelouč II pro vodní dopravu v ČR. Postačí, když budou v plánu projekty zmíněny stručně s odkazem na národní plány povodí, kde budou obsaženy další informace.	A B <sub>CZ</sub>	SW	SW, WFD	morfologické úpravy	zlepšení průchodnosti, výjimky	Požadavek je třeba posuzovat s ohledem na dílčí požadavek 02 (viz níže). Tyto požadavky jsou uplatněny zřejmě s ohledem na ustanovení v § 4 odstavec 7 a zde uvedenou podmínku ad b).  Zohlednění požadavku závisí od postupu v plánu na národní úrovni. Pokud by měly být takové nové záměry v plánu na úrovni A uvedeny, tak spíše především v kapitole 5.2.1 a pak v kapitole 6.2.7 (viz požadavky 02 a 03b). Skupiny SW a WFD se žádají o vyjádření.		Podle vyjádření skupin SW a WFD. <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> Návrh pro pracovní skupinu WFD: Doplnění obecného textu do kapitoly 5.2.1. Text ve znění: očekává se přijetí výjimek z důvodu plavby (bez konkretizace – viz návrh skupiny expertů GW).		První návrh sekretariátu
	02	Ke kap. 5.2.1: V této kapitole požadujeme, aby bylo možné uplatnit pro záměr (pozn. sekretariát: jedná se zřejmě o výše uvedené projekty) v druhém plánovacím období výjimky dle čl. 4 (7) Rámcové směrnice o vodách pro dotčené vodní útvary povrchových vod.	A B <sub>CZ</sub>	SW	SW, WFD	morfologické úpravy	zlepšení průchodnosti, výjimky, ekonomická analýza	Viz požadavek 01.		Viz požadavek 01. <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> viz 12-01		První návrh sekretariátu
	03a	V kap. 6.2.7 „Vývoj plavby“ požadujeme doplnit informace o vývoji plavby v ČR, který je definován těmito strategickými dokumenty: — Dopravní politika České republiky pro období 2014 - 2020 s výhledem do roku 2050, která byla schválena Usnesením vlády České republiky č. 449 ze dne 12. června 2013. — Dopravní sektorové strategie, 2. fáze, která byla schválena Usnesením vlády České republiky č. 850 ze dne 13. listopadu 2013.	A B <sub>CZ</sub>	SW	SW, WFD	morfologické úpravy	ekonomická analýza	Sekretariát prověří obsah uvedených dokumentů. Možná by stačil pouze odkaz na dokumenty, jinak je třeba, aby autor připomínky uvedl konkrétní návrh na doplnění textu.		Bude ještě prověřeno. <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> viz 12-01		První návrh sekretariátu
	03b	Kap. 6.2.7: Požadujeme do kapitoly vložit základní informaci o Plavebním stupni Děčín a Stupni Přelouč II, který zajistí prodloužení labské vodní cesty využitelné pro nákladní dopravu do Pardubic.	A B <sub>CZ</sub>	SW	SW, WFD	morfologické úpravy	zlepšení průchodnosti, výjimky, ekonomická analýza	Viz požadavek 01.		Viz požadavek 01. <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> Přesun posledního odstavce na úvod a doplnění informace o záměrech výstavby plavebních stupňů Děčín a Přelouč II.		První návrh sekretariátu
BP2015-IKSE013	00	Obecně k připomínce: Odkazujeme na připomínky k plánu povodí pro německou část oblasti povodí Labe. Pojednáávají řadu otázek implementace Rámcové směrnice o vodách v příštím plánovacím období, které jsou relevantní pro celý tok Labe, a měly by být při posuzování mezinárodního plánu povodí a mezinárodních environmentálních cílů pro povodí Labe chápány jako další součást připomínek k mezinárodnímu plánu povodí.	A, B	—	SW, GW, WFD	—	konzultace s veřejností	Předpokládá se, že případné potřebné úpravy plánu na mezinárodní úrovni budou navrženy německou delegací ve skupinách expertů SW, GW a pracovní skupině WFD s ohledem na úpravy v německém národním plánu, provedené na základě připomínky k národnímu plánu.		Na základě případných návrhů německé delegace ve skupinách expertů SW, GW a pracovní skupině WFD.		První návrh sekretariátu
	01	K úvodu, kap. 1: Není tematizováno, že chybí důležité části za Českou republiku (environmentální cíle). Také není uvedena žádná informace o důvodech.	A	—	WFD <sub>CZ</sub>	—	výjimky konzultace s veřejností	Informace o chybějících údajích k výjimkám za ČR je v návrhu uvedena pouze na příslušných místech v kapitole 5.2. V konečné verzi plánu budou výjimky za ČR doplněny a zmíněná informace vypuštěna.		Úprava textu v kapitole 1 není pro konečnou verzi plánu relevantní.		První návrh sekretariátu
	02	K úvodu, kap. 2, 7. odstavec s odkazy na národní plány povodí: Upozornění, že odkaz na národní plán v ČR nefunguje, což je nedostatek pro konzultace s veřejností.	A, B	—	WFD <sub>CZ</sub>	—	konzultace s veřejností	Odkaz bude opraven.		V textu bude uveden správný odkaz na český národní plán povodí Labe.		První návrh sekretariátu
	03	K úvodu, kap. 3: Zde by byly pojednány problémy, které se ukázaly při této práci ke zpracování aktualizace plánu povodí. Z toho by se mělo ukázat, jak může MKOL zlepšit svou práci, aby byl společně zpracován kompletní plán povodí zaměřený na splnění environmentálních cílů.	A	—	WFD	—	vyhotovení plánu, konzultace s veřejností	Problémy při zpracování plánu nejsou podle sekretariátu takového charakteru, aby je bylo nutné uvádět v plánu, a jsou řešeny interně.		Problémy při zpracování plánu nejsou takového charakteru, aby je bylo nutné uvádět v plánu, a jsou řešeny interně.		První návrh sekretariátu
	04	K plánu povodí, kap. 2: Předložený návrh musí být doplněn o hlouběji zaměřenou a strategickou analýzu vlivů a jejich dopadů, zejména proto, že MKOL objasnila, že v prvním období Rámcové směrnice o vodách nebylo dosaženo téměř žádného významného pokroku.  Je kritizováno, že jsou zde uvedeny pouze obecně známé skutečnosti. Mezinárodní plán povodí by měl ve své analýze výrazně překročit tento rámec, aby v tomto plánu bylo možno podle úrovně analýzy učinit cílená opatření. Pouhý výčet zátěžových vlivů vodních útvarů je nedostačující.	A	SW, GW	SW, GW, WFD	vlivy obecně	analýza charakteristik	Skupiny expertů SW a GW prověří, zda by bylo s ohledem na národní plány vhodné doplnit text kapitol 2.1 a 2.2 o podrobnější shrnutí výsledků analýz vlivů a jejich dopadů.  Co se týká strategických otázek, ty jsou řešeny v kapitole 5.1 pro významné problémy nakládání s vodami.		Podle výsledku prověření. <b>20. porada skupiny expertů GW:</b> kapitola 2.2 - vypořádání připomínek mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů - odpověď tazatelů: požadovaná podrobnost by překračovala rámec Mezinárodního plánu (viz text kapitoly 2 Mezinárodního plánu, odstavec nad obr. 1-2-1), podrobnější zpracování je obsaženo v národních plánech <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> souhlas s návrhem skupiny expertů GW		První návrh sekretariátu
	05	K plánu povodí, kap. 2.1: Také u vlivů jsou ovšem ještě velké nedostatky. Česká republika si ušetřila identifikaci rizikových vodních útvarů, a tím i identifikaci konkrétních environmentálních cílů (viz kap. 2.1, 2. odstavec).	A, B <sub>CZ</sub>	SW, GW	SW <sub>CZ</sub> , WFD <sub>CZ</sub>	vlivy obecně	analýza charakteristik	Česká delegace ve skupině SW, příp. WFD zváží případné další doplnění / vysvětlení postupu.		Podle odpovědi české delegace ve skupině SW nebo WFD. <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> Přeformulování / vyškrtnutí 2. odstavce kapitoly 2.1 Mezinárodního plánu. Vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů (delegace ČR dodá sekretariátu MKOL návrh textu)		První návrh sekretariátu
	06	K plánu povodí, kap. 2.1: Mezinárodní plán na velké řece by měl strategicky analyzovat strategické ekologické problémy, nikoliv pouze popsat soubor vodních útvarů. Když se zůstane stát pouze u analýzy charakteristik vodních útvarů a jejich vlivů, nebude existovat žádná přiměřená analýza problémů.	A	SW, GW	SW, GW, WFD	vlivy obecně	analýza charakteristik	Strategické otázky jsou řešeny v kapitole 5.1 pro významné problémy nakládání s vodami. Opatření jsou řešena na národní úrovni, přičemž zohledňují nadregionální environmentální cíle.  Sekretariát bude konzultovat s delegacemi v pracovní skupině WFD, zda by bylo vhodné doplnit kapitolu 2.1 o další analýzy s ohledem na významné problémy nakládání s vodami uvedené v kapitole 5.1, také s ohledem na kritiku uvedenou v dalším bodě (07).		Podle výsledku konzultace. <b>20. porada skupiny expertů GW:</b> - viz připomínka 13-04 <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> souhlas s návrhem skupiny expertů GW		První návrh sekretariátu



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Identifikační číslo připomínky/ soubor <sup>1</sup>	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Kategorie vod	další zpracovávaný kým	Hlavní vlivy	Téma plánování v oblasti vod	Hodnocení sekretariátu MKOL (stav: červen 2015)	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí	Stav hodnocení
	07	<p>K plánu povodí, kap. 2.1: Důležitou oblastí při posuzování útvarů povrchových vod jsou hydromorfologické vlivy. Po prohlédnutí návrhů plánů povodí konstatovala Evropská komise<sup>6</sup> (zkráceno, originál v angličtině viz poznámka pod čarou č. 4): <i>Odhad hydromorfologických vlivů je třeba podstatně vylepšit, nejsou podchyceny všechny relevantní vlivy, a tudíž nejsou vůbec nebo v dostatečné míře zohledněny v následujících krocích plánování. Očekává se, že členské státy pro druhý plán povodí zkvalitní informační podklady pro analýzu vlivů a dopadů.</i></p> <p>Evropská komise vidí v oblasti hydromorfologie jen minimum opatření, která jsou navíc většinou jen obecného charakteru a nejsou, resp. nemohou být cílená, pokud chybí kvalifikovaná analýza – viz bod 3.3 v dokumentu v poznámce pod čarou č. 5<sup>7</sup></p> <p>Kritická analýza vlivů a dopadů jako základ programu opatření v oblasti hydromorfologie chybí na Labi zejména u hlavního toku pro dopady plavby. Další významné dopady mají údolní nádrže a vodní elektrárny a změny způsobené zemědělstvím, a to jak v údolních nivách hlavního toku, tak i na ploše.</p> <p>Způsobené zátěžové vlivy, které vznikají tím, že musí být vytvořena určitá plavební hloubka, mají závažné dopady na ekologický stav řeky a údolních niv, a to jak ve vnitrozemském, tak i ve slapovém úseku Labe. Nezávisle na politických preferencích a hodnocení je k tomu v souvislosti s implementací Rámcové směrnice o vodách nezbytná a legislativou požadovaná odborná analýza a znázornění jejích výsledků.</p> <p>Hlavní nebezpečí na hlavním toku Labe je pokračující zahlubování v důsledku opatření lodní dopravy. Zhoršování v důsledku dalšího prohlubování slapového úseku Labe není v kapitole 2 analyzováno ani vyhodnoceno. Pro vnitrozemský úsek Labe chybí analýza souvislosti opatření k zachování určité splavnosti a zahlubování. Příslušná opatření lze napláňovat pouze tehdy, pokud analýza souhlasí.</p>	A	SW	SW, WFD	morfologické úpravy, vlivy plavby	analýza charakteristik	Požadavek je obdobný jako v 06, soustředí se explicitně na morfologické úpravy pro plavbu. Návrh postupu viz výše (06).		Viz požadavek 06. 24. porada skupiny expertů SW: Vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů (odkaz na národní úroveň, delegace SRN dodá sekretariátu MKOL text odpovědi)		První návrh sekretariátu
	08	<p>K plánu povodí, kap. 2.1: Autor připomínky poukazuje na Koncepci MKOL pro nakládání se sedimenty a studii KLIWAS BfG a zde i na problém zahlubování Labe. Tato závažná skutečnost v délce několika stovek kilometrů by měla být v plánu povodí analyzována, aby z toho mohla být odvozena adekvátní opatření. To platí také pro příslušné zásahy ve slapovém úseku Labe. V obou případech také platí, aby byl proveden odhad dalšího vývoje, pokud má plán povodí sloužit jako nástroj plánování do budoucna, tj. pro příští cyklus implementace Rámcové směrnice o vodách.</p>	A	SW	SW <sub>DE</sub> , WFD <sub>DE</sub>	morfologické úpravy, vlivy plavby	management sedimentů – aspekt hydromorfologie, analýza charakteristik	Požadavek je obdobný jako v 06 a 07, soustředí se na management sedimentů, a zde aspekt hydromorfologie. Návrh postupu viz výše (06).		Viz požadavek 06. 24. porada skupiny expertů SW: viz 13-06		První návrh sekretariátu
	09	<p>K plánu povodí, kap. 2.2: Nepochopitelná je bagatelizace následků těžby uhlí na regionální problém, jelikož těžba má v Německu i v ČR velký význam, dopady mají vcelku nadregionální význam, v řadě případů nejen na podzemní vody, nýbrž i na vody povrchové. Význam jednoznačně vyplývá i z tabulky II-2.2-1.</p>	A	GW	SW, GW, WFD	vlivy těžby	významné problémy nakládání s vodami, nadregionální strategie	Připomínka je uvedena u kapitoly 2.2, ale dotýká se v podstatě kapitoly 5.1.3. Skupina expertů GW prověří doplnění textu v kapitole 2.1 a navrhne komentář připomínky (odůvodnění zařazení následků těžby mezi problémy nakládání s vodami na regionální úrovni).		Podle výsledku prověření. Uvedení odůvodnění. 20. porada skupiny expertů GW: - vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů - text odpovědi: těžba hnědého uhlí je pouze národním problémem, není známo/prokázáno vzájemné ovlivnění útvarů podzemních vod na německé a české straně v povodí Labe v důsledku těžby hnědého uhlí 24. porada skupiny expertů SW: souhlas s návrhem skupiny expertů GW		První návrh sekretariátu
	10	<p>K plánu povodí, kap. 2.2: Upozornění na chybu v tabulce II-2.2-1.</p>	A, B <sub>DE</sub>	GW	GW <sub>DE</sub>	—	analýza charakteristik	Chyba v tabulce bude opravena podle aktuálních dat ke konečné verzi plánu.		Chyba v tabulce II-2.2-1 bude opravena.		První návrh sekretariátu
	11	<p>K plánu povodí, kap. 2.2: Kvůli velkému počtu útvarů podzemních vod, které jsou kvůli nevyhovujícím chemickému nebo kvantitativnímu stavu v dosažení cílů i nadále ohroženy, by byla nasnadě podrobnější analýza. To se týká zejména zemědělství a těžby surovin.</p> <p>Na strategické úrovni mezinárodního plánu povodí by se mělo uvažovat také o opatřeních v oblasti politiky a legislativy, aby tak došlo k rozhodujícímu zlepšení situace.</p>	A, B	SW, GW	GW, WFD	vlivy obecně	analýza charakteristik	Připomínka se týká opatření nejen podzemních vod, ale i povrchových vod. Obdobné připomínky, které vyžadují právní úpravy, jsou např. č. 002-01a, b, c, 002-05, 003-01, 003-02a až d, 003-03b a 013-20. <p>Její případné zohlednění je spíše na diskusi v pracovní skupině WFD. Připomínky ze skupiny GW jsou vítány.</p>		Podle výsledku diskuse v pracovní skupině WFD. 20. porada skupiny expertů GW: 1. část připomínky - vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů - text odpovědi: došlo k záměně rizikovosti a vyhodnocení stavu, které je popsáno a provedeno v kapitole 4.4 2. část připomínky - politická otázka, není relevantní pro skupinu expertů GW, ale pro pracovní skupinu WFD		První návrh sekretariátu
	12	<p>K plánu povodí, kap. 3: V podkladových materiálech k mezinárodnímu plánu povodí není žádná aktuální mapa chráněných oblastí. Tím je znázornění vcelku netransparentní. Požadavky článků 13 a 14 RSV tím nejsou dostatečně naplněny.</p>	A, B	SW, GW	WFD	—	chráněné oblasti	V kapitole 3 je odkazováno na národní plány, kde je uveden případný výčet a mapové znázornění chráněných oblastí (viz úvod kapitoly 3, poslední věta). Přínos map za celou oblast povodí na úrovni A se nepovažuje za velký s ohledem na pracnost jejich vyhotovení. Tyto mapy nebyly zpracovány ani pro plán 2009. Případně by bylo vhodné uvést konkrétní čísla a názvy map v národních plánech.		Mapy k chráněným oblastem jsou uvedeny v národních plánech, na které je v kapitole 3 za tímto účelem odkazováno. Přínos map za celou oblast povodí na úrovni A se nepovažuje za velký s ohledem na pracnost jejich vyhotovení. Tyto mapy nebyly zpracovány ani pro plán 2009.		První návrh sekretariátu
	13	<p>K plánu povodí, kap. 3, podkapitola „Oblasti vymezené pro odběr vody určené k lidské spotřebě“: Zde je popisován pouze proces monitorování ve smyslu Rámcové směrnice o vodách. Obsahové výpovědi k výsledkům za povodí Labe zcela chybějí, i když lze předpokládat, že k odběru pitné vody slouží řada ploch.</p>	A	SW, GW	WFD	—	chráněné oblasti	Výsledky sledování vodních útvarů s odběrem vody pro lidskou spotřebu jsou shrnuty v kapitole 4.5. <p>Text v druhém odstavci dotčené kapitoly patří svým obsahem spíše do kapitoly 4.5 a text ve 3. odstavci spíše do kapitoly 5.3. Sekretariát navrhuje přesunutí odstavců s případnou úpravou do zmíněných kapitol. Zároveň by měl být text v dotčené podkapitole doplněn o bližší údaje (např. počty vodních útvarů) – prověří sekretariát na podkladě národních plánů.</p>		Výsledky sledování vodních útvarů s odběrem vody pro lidskou spotřebu jsou shrnuty v kapitole 4.5. S ohledem na připomínku bude část textu vzhledem k obsahu přesunuta do kapitoly 4.5 a 5.3 a text bude doplněn o podrobnější údaje.		První návrh sekretariátu
	14	<p>K plánu povodí, kap. 3, podkapitola „Oblasti vymezené pro ochranu stanovišť nebo druhů, chráněné plošcí oblastí“: Vzhledem k tomu, že zde chybí mapa, jsou vyjádření v této oblasti velmi málo transparentní. Je zarážející, že ČR nahlásila jen 9 chráněných plošcí oblastí, i když má k dispozici celou řadu stanovišť, využívaných druhů ptáků závislých na vodním prostředí. O rozsahu a významu chráněných mokřadů podle Ramsarské úmluvy v ČR nejsou uvedeny žádné údaje.</p>	A	—	WFD <sub>CZ</sub>	—	chráněné oblasti	Česká delegace ve skupině WFD prověří správnost počtu chráněných oblastí v tabulce II-3-1, především pak plošcí oblastí. <p>Česká delegace ve skupině WFD prověří možnost doplnění informace o významu a rozsahu mokřadů mezinárodního významu, které jsou vymezené podle Ramsarské úmluvy.</p>		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu

<sup>6</sup> Commission Staff Working Document, Report on the progress in implementation of the Water Framework Directives Programmes of Measures, Brusel, 9. 3. 2015, str. 12

<sup>7</sup> Sdělení Komise, 9. 3. 2015, Rámcová směrnice o vodách a povodňová rizika – opatření k dosažení dobrého stavu vod v EU a ke snížení povodňových rizik, bod 3.3





1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Identifikační číslo připomínky/ soubor <sup>1</sup>	Poradové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Kategorie vod	další zpracování kým	Hlavní vlivy	Téma plánování v oblasti vod	Hodnocení sekretariátu MKOL (stav: červen 2015)	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí	Stav hodnocení
	15	K plánu povodí, kap. 3, podkapitola „Oblasti vymezené pro ochranu stanovišť nebo druhů, chráněné plošné oblasti“: Minimálně nyní v aktualizovaném plánu povodí by bylo důležité získat informace o stavu chráněných oblastí, do jaké míry byly zpracovány a zrealizovány plány péče pro ochranu druhů a stanovišť s vazbou na vodní prostředí. Tato informace bohužel chybí.	A, B	—	WFD	—	chráněné oblasti	Tyto informace musí být obsaženy ve zprávách států Evropské komisi. Sekretariát MKOL prověří možnost získání určitého shrnutí požadovaných informací.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	16	K plánu povodí, kap. 3, podkapitola „Oblasti vymezené pro ochranu stanovišť nebo druhů, chráněné plošné oblasti“: Cíle chráněných oblastí a směrnic NATURA 2000 jsou základními úkoly při implementaci Rámcové směrnice o vodách, a měly by proto hrát důležitou úlohu i v plánu povodí. Proto navrhuje, aby byla do plánování prostřednictvím registru chráněných oblastí zařazena jako důležitý úkol integrace biodiverzity a zelené infrastruktury.	A, B	—	WFD	—	chráněné oblasti	Diskuse ve WFD – sekretariát vyzve delegace ke sdělení názoru.		Dle výsledku diskuse ve skupině WFD.		První návrh sekretariátu
	17	Ke kap. 5.1: Další významné problémy s nadregionálními dopady v SRN a ČR, jako jsou např. následky těžby, by neměly být vyňaty z mezinárodního plánu povodí, který má vyvíjet společné strategie.	A	—	GW WFD	vlivy obecně	významné problémy nakládání s vodami, nadregionální strategie	Skupina GW se prosí o sdělení názoru. Další diskuse ve WFD – sekretariát vyzve delegace ke sdělení názoru.		Podle výsledku diskuse. <b>20. porada skupiny expertů GW:</b> - viz připomínka 13-09		První návrh sekretariátu
	18	Ke kap. 5.1.1: Zde hraje určitou úlohu argumentace jako u jednotlivých požadavků ke kapitole 2. Zejména to platí pro problémy zahlubování Labe, především v důsledku úprav vodních toků pro účely vnitrozemské plavby k zachování hloubky plavební dráhy (výhony, záhozy z lomového kamene).	A	—	SW <sub>DE</sub> WFD	morfologické úpravy	nadregionální strategie	Doplnění textu k rozsahu a dopadům regulace německého vnitrozemského Labe?? – Diskuse ve skupině WFD. Sekretariát vyžádá názor delegací.		Podle výsledku diskuse. <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> viz 13-07 (13-06)		První návrh sekretariátu
	19	Ke kap. 5.1.1: V posledním odstavci podkapitoly „Zlepšení struktury toků“ je zmiňován přírodně blízký stav na řadě dlouhých úseků německého linnického Labe. V programu opatření však nejsou dosud žádná řešení, která by tento přírodně blízký stav trvale mohla udržet.  Pro český úsek Labe platí, že by se bezpodmínečně mělo zamezit dalšímu zhoršování stavu. Přírodně blízké a volně tekoucí úseky by na řekách měly zůstat zachovány, ekologicky zlepšovány a podle možnosti rozšiřovány.	B, A	SW	SW <sub>DE</sub> , SW <sub>CZ</sub> , WFD <sub>DE</sub> WFD <sub>CZ</sub>	morfologické úpravy	nadregionální strategie	Německá delegace a česká delegace ve skupině WFD zaujme k připomínce stanovisko (sekretariát vyzve). Další diskuse ve skupině WFD.		Případná úprava textu podle výsledku diskuse. <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> Vypřádání připomínek mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazatelů (delegace ČR a SRN dodají sekretariátu MKOL text odpovědi)		První návrh sekretariátu
	20	Ke kap. 5.1.2: Bez strukturálních změn v zemědělství směrem k trvale udržitelnému, ekologicky únosnému způsobu výroby se dosažení environmentálních cílů jeví jako nereálné. Povinná opatření, nová ekonomická opatření, jako je nejen zdržení biodiv. a hnojiv, ale i legislativní předpisy a podpora při realizaci agrárních environmentálních opatření, to je několik prvků pro dosažení lepšího pokroku u opatření ke snížení významného látkového zatížení živinami a znečišťujícími látkami.	A, B	SW, GW	WFD	živiny, znečišťující látky	nadregionální strategie	Připomínka souvisí s úpravou právních předpisů (viz též dílčí požadavek 11). Případné zohlednění je spíše na diskusi v pracovní skupině WFD.		Podle výsledku diskuse v pracovní skupině WFD. <b>2. porada ad hoc skupiny expertů NP:</b> - z odborného hlediska doporučuje úpravu právních předpisů - FGG Elbe tuto připomínku řeší mimo plán, formou odpovědi tazatelů		První návrh sekretariátu
	21	Ke kap. 5.1.2: Chybějící environmentální cíle (výjimky) pro ČR je významný nedostatek, který snižuje kvalitu dat a hodnocení tohoto plánu povodí.	B, A	SW, GW	WFD <sub>CZ</sub>	—	environmentální cíle	Výjimky za českou část povodí Labe budou v konečné verzi plánu doplněny. Česká delegace ve skupině WFD se žádá o sdělení termínu.		Výjimky za českou část povodí Labe budou v konečné verzi plánu doplněny. Zároveň bude upraven text v kapitole 9.2.3 s ohledem na nedostatečné podklady pro konzultace s veřejností.		První návrh sekretariátu
	22	Ke kap. 6.1 - Úvod: Vítáme charakterizaci vodohospodářských služeb podle Rámcové směrnice o vodách. Poznámka: Uživatelé by měli podle článku 9 RSV na základě zásady, že znečišťovatel platí, přiměřeně přispívat k návratnosti nákladů (včetně environmentálních nákladů a nákladů na využívané zdroje).	B, A	SW, GW	ECO, WFD	vlivy obecně	ekonomická analýza, návratnost nákladů	Požadavek se týká národních úrovně a souvisí i s požadavkem 33. Kontaktní osoby ECO, příp. pracovní skupina WFD se prosí o prověření uplatňování zásady „znečišťovatel platí“ i u ostatních vodohospodářských služeb, než je zásobování vodou a odvádění a čištění odpadních vod, podle definice 38 v čl. 2 RSV a případný návrh doplnění textu v kapitole 6.3.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	23	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využívání vod v zemědělství a lesním hospodářství, rybářství“: a) Vyjádření, že je zavlažováno „pouze“ 2,5 % (3,1% v Německu) zemědělsky využívané plochy, vzbuzuje pro hydroekologické vlivy falešný dojem, zejména ve srážkově chudých oblastech. b) Zde chybí enormní rozvoj výroby biomasy s následky pro ekologii toků, zejména také pro ochranu biodiverzity vodního prostředí. Rozšiřování pěstování kukuřice s významnou erozí a vnosem jemných sedimentů do toků vykazuje špatnou ekonomickou a ekologickou bilanci. Tento bod platí stejnou měrou i pro následující podkapitoly k energetice.	B, A	SW, GW	ECO, WFD	odběry vody,  živiny, znečišťující látky	ekonomická analýza	ad a) Doporučuje se vypustit slovo „pouze“ v dotčené větě.  ad b) Kontaktní osoby ECO, příp. pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.1.1 ve smyslu požadavku. Požadavek souvisí též s požadavkem 24.	a: ano	ad a) Slovo „pouze“ bude v dotčené větě vypuštěno.  ad b) Podle výsledku prověření.	6.1.1	První návrh sekretariátu
	24	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využití energetiky“: Zde chybí enormní rozvoj výroby biomasy s následky pro ekologii toků, zejména také pro ochranu biodiverzity vodního prostředí. Rozšiřování pěstování kukuřice s významnou erozí a vnosem jemných sedimentů do toků vykazuje špatnou ekonomickou a ekologickou bilanci.	B, A	SW, GW	ECO, WFD	odběry vody,  živiny, znečišťující látky	ekonomická analýza	Kontaktní osoby ECO, příp. pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.1.1 ve smyslu požadavku. Požadavek souvisí též s požadavkem 23.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	25	Ke kap. 6.1.1, podkapitoly „Využití energetiky“, „Vodní elektrárny“: a) Je třeba opravit tvrzení v 1. odstavci, že během výroby proudu nevznikají žádné emise. Novější výzkumy ukazují, že ve zdrojích pro vodní elektrárny dochází k uvolňování methanu a oxidu uhličitého. b) Po právní stránce je nepřipustné a po odborné stránce nepochopitelné, že plán povodí neuvádí žádné údaje o využívání vodní energie v německé části povodí Labe. V zájmu konformní implementace Rámcové směrnice o vodách musí být tato data poskytnuta. c) Dopady zásahů do přírodního režimu vodního toku v důsledku využití vodní energie pro vodní toky v jejích souhrnu nebyly hodnoceny. d) Ekologické zásahy způsobené vodními elektrárnami, zejména přehradními hrázemi a jezy, se nedají vykompenzovat ani rybími přechody (námitka vůči tvrzení v 1. odstavci). Každé další rozšíření vodní energie prostřednictvím nových zásahů znamená zhoršení stávajícího stavu. Energetické cíle spolkových zemí lze dosáhnout i jinými, méně škodlivými prostředky. e) Mělo by se zabránit dalšímu zhoršení stavu, a to i v důsledku zvýšení hladiny stálého nadržení na stávajících elektrárnách, které by znamenalo zavzdutí dalších úseků toku. f) Ekologické následky zdrží a vodní energie by měly být podrobně prozkoumány a také ekonomicky vyhodnoceny. Měly by být zjištěny a do plánu povodí zapracovány environmentální škody v důsledku výstavby vodních elektráren a přehradních hrází, dále náklady na opatření k omezení dopadů, např. prostřednictvím rybích přechodů, obtokových koryt, snížením výroby elektrické energie pro účely tahu ryb a kompenzace deficitů splavenin a dílčí kompenzace zničené dynamiky toků v důsledku ekologického zatápění.	B, A	SW	ECO, WFD	morfologické úpravy	ekonomická analýza	ad a), c), d), e), f) Kontaktní osoby ECO a pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.1.1 ve smyslu požadavku.  ad b): Vedoucí sekretariátu FGG Elbe prověří možnost získání údajů pouze za německou část povodí Labe.		ad a) až f) Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	26	Ke kap. 6.1.1, podkapitoly „Využití energetiky“, „Teplé elektrárny“: a) Zde chybí upozornění na ekologické škody v důsledku oteplování řek, zejména vzhledem k očekávaným změnám v teplotním režimu v rámci změny klimatu. b) Tyto škody by měly být zjištěny a zdokumentovány také v rámci environmentálních nákladů a nákladů na využívané zdroje.	B, A	SW	ECO, WFD	zatížení teplem	ekonomická analýza	ad a), b) Kontaktní osoby ECO a pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.1.1 ve smyslu požadavku.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Identifikační číslo připomínky/ soubor <sup>1</sup>	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Kategorie vod	další zpracování kým	Hlavní vlivy	Téma plánování v oblasti vod	Hodnocení sekretariátu MKOL (stav: červen 2015)	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí	Stav hodnocení
	27	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využívání vody pro účely plavby“: Tato podkapitola neposkytuje žádné adekvátní posouzení využívání vody pro účely plavby, a proto musí být doplněna.  Vzhledem k tomu, že úpravy koryta i údržba Labe jako vodní cesty pro plavbu, zejména pro nákladní lodní dopravu, mají závažné ekologické následky, v Německu kvůli kritickému zahlubování řeky v délce několika stovek kilometrů, v ČR kvůli průběžnému vzdutí toku, měly by být ekologické škody zdokumentovány a vypočteny náklady na opatření k jejich odstranění. Přitom by byl důležitý výpočet poměru nákladů a užítku, do jaké míry by bylo možné omezit ekologické zatížení a náklady zmenšením dopadů, např. změnou cílů plavebních hloubek pro Labe jako vodní cestu.	B, A	SW	ECO, WFD	morfologické úpravy	ekonomická analýza	Kontaktní osoby ECO a pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.1.1 ve smyslu požadavku.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	28	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využití toků pro účely povodňové ochrany“: Z ekonomického hlediska je třeba myslet i na negativní ekologické dopady opatření technické povodňové ochrany, jejichž dílčí nezbytnost není zpochybňována.	B, A	SW	ECO, WFD	morfologické úpravy	ekonomická analýza	Kontaktní osoby ECO a pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.1.1 ve smyslu požadavku.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	29	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Povrchová těžba hnědého uhlí“: Také zde se otevírá otázka, týkající se hodnocení environmentálních nákladů a nákladů na využívané zdroje a také zásady, že znečišťovatel platí, což zde není zodpovězeno.	B, A	SW, GW	ECO, WFD	odběry vody, znečišťující látky	ekonomická analýza	Kontaktní osoby ECO a pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.1.1 ve smyslu požadavku.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	30	Ke kap. 6.2.5 „Vývoj vodní energie“: a) V zájmu zamezení další výstavby měly by být škrtnuty škodlivé dotace a subvence. b) Podle cílů Rámcové směrnice o vodách by mělo být přezkoumáno, které příčné překážky mohou být z důvodů ekologie toků odstraněny a jak by se daly zmírnit ekologické dopady využívání vodní energie. Důležitou ekonomickou otázkou, která by v rámci plánu měla být zodpovězena, je, odkud by na to měly přijít prostředky.	B, A	SW	ECO, WFD	morfologické úpravy	ekonomická analýza	ad a) Tento požadavek souvisí s úpravou legislativních předpisů. Kontaktní osoby ECO a pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.2.5 s ohledem na požadavek.  ad b) Kontaktní osoby ECO a pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.2.5 s ohledem na požadavek.		ad a), b) Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	31	Ke kap. 6.2.6 „Vývoj zemědělství“: a) Dopady popisovaných změn (pěstování biomasy, zvyšování stavu dobytka) jsou spíše bagatelizovány. Rozsah a význam zatížení a na tomto základě odvozených opatření nejsou posuzovány důkladněji. Zde by měly být vysvětleny a vypočteny zejména škody pro ekosystémy vodních toků a přispěvek zemědělství. b) Dobrovolná opatření dosud nepřinesla žádný zvrat trendu. Mělo by se vyhovět návrhům Evropské komise, aby se intenzivněji prosazovala závazná opatření. Hnojiva, biocidy a pesticidy musí být zdraženy, mohou být např. spojeny s poplatky. Musí se snížit hromadná produkce kejdy ve velkochovech dobytka. c) Vcelku by měla být v této podkapitole obsažena hlubší (i ekonomická) analýza zátěžových vlivů a z nich odvozených opatření.	B, A	SW, GW	(SW, GW), ECO, WFD	živiny, znečišťující látky	ekonomická analýza, opatření	ad a), b), c) Skupiny expertů SW, GW se prosí o odborný názor k uvedeným požadavkům. Kontaktní osoby ECO a pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.2.6 s ohledem na požadavek.		ad a), b), c) Podle výsledku prověření. <b>20. porada skupiny expertů GW:</b> - politická otázka, není relevantní pro skupinu expertů GW, ale pro pracovní skupinu WFD <b>poznámky skupiny expertů GW:</b> a) a b) - je prokázán negativní vliv v důsledku pěstování energetických plodin na podzemní vody (vnos pesticidů a dusíku) a povrchové vody (zvýšená eroze) - do německé novely vyhlášky o hnojivech budou podle aktuálních informací zavedena závazná opatření c) - kapitola 6. 2. Mezinárodního plánu je pouze prognózou ne hodnocením  <b>2. porada ad hoc skupiny expertů NP:</b> b) - vypořádání připomínky formou změny textu Mezinárodního plánu - bude doplněno do závěrečného odstavce části „Živiny“ kapitoly 5.1.2 Mezinárodního plánu (první návrh textu s termínem do 31. 7. 2015, text vytvořil pan Rosendorf) c) - vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazateli - text odpovědi: podrobný rozklad není na místě, viz kapitola 7 Shrnutí programů opatření v Mezinárodním plánu <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> b) souhlas s tím, že skupina expertů NP doplní text do kapitoly 5.1.1 Mezinárodního plánu c) souhlas s návrhem skupiny expertů GW		První návrh sekretariátu
	32	Ke kap. 6.2.7 „Vývoj plavby“: a) Nepoměr mezi nepatrným významem a ekologickými škodami by měl být v procesu implementace Rámcové směrnice o vodách podnětem ke zpochybnění škodlivých způsobů využívání vod a jejich nahrazením jinými, podstatně lepšími environmentálními možnostmi. Labe je jednou z větších řek v Evropě, kde by mohla být nákladní lodní doprava nahrazena jinými dopravními prostředky (např. železnicí). Ekonomické faktory a environmentální cíle mohou společně působit pro takové řešení právě pomocí výpočtů nákladů a užítku, které je třeba podle Rámcové směrnice o vodách provádět, pomocí započítání environmentálních nákladů, nákladů na využívané zdroje a efektivnosti nákladů. Je třeba diskutovat o zrušení standardů pro plavbu, jako je například odklon od cíle zachování (udržení) celoroční splavnosti pro lodní dopravu na středním a horním úseku Labe v Německu. b) Také na Havole a zejména na Sále je třeba zvážit negativní důsledky údržby vodní cesty. Na Sále dochází ke zhoršení stavu v důsledku zvýšení hladiny stálého nadřžení. c) Kritika procesů vyhodnocení vlivů na životní prostředí provedených v Německu k opatřením na spolkových vodních cestách a k analýze nákladů a užítku v rámci Spolkového plánu vodních cest s ohledem na znázornění ekologických škod a společenského a ekonomického užítku. d) Mimo jiné také udržováním určité hloubky plavební dráhy pro lodní dopravu jsou způsobovány neúměrně vysoké environmentální náklady, které by podle zásady, že znečišťovatel platí, měla převzít plavba. Nezbytně nutné je ekonomické a ekologické vyhodnocení nákladů a užítku.	B, A	SW	(SW), ECO, WFD	morfologické úpravy	ekonomická analýza	ad a) až d) Tyto požadavky spolu souvisejí, v podstatě se jedná o prokázání malého užítku lodní dopravy ve srovnání s jejími ekologickými dopady na vodní toky, možnost využití alternativní dopravy po železnici a z toho vyplývající snížení cílů údržby dotčených vodních cest. I když se požadavky obracejí na německou část povodí Labe, lze je principiálně použít i v české části povodí Labe.  Skupina expertů SW se prosí o odborný názor k požadavkům. Kontaktní osoby ECO a pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.2.7 s ohledem na požadavky.		Podle výsledku prověření. <b>24. porada skupiny expertů SW:</b> Vypořádání připomínky mimo Mezinárodní plán, formou odpovědi tazateli (delegace SRN dodá sekretariátu MKOL stručný text odpovědi)		První návrh sekretariátu



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Identifikační číslo připomínky/ soubor <sup>1</sup>	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Kategorie vod	další zpracování kým	Hlavní vlivy	Téma plánování v oblasti vod	Hodnocení sekretariátu MKOL (stav: červen 2015)	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí	Stav hodnocení
	33	Ke kap. 6.3 „Aktualizované údaje o návratnosti nákladů za vodohospodářské služby“: a) Předmětem kritiky je, že v Německu se vodohospodářské služby omezují na veřejné zásobování vodou a čištění odpadních vod. I když členské státy podle rozsudku Evropského soudního dvora (viz poznámka pod čarou č. 25 v plánu povodí) nemohou být nuceny stanovit ceny na všechny vodohospodářské služby podle čl. 9 RSV, pokud mohou environmentálních cílů dosáhnout také jinými prostředky, přesto platí pro všechny způsoby využívání vod zásada, že znečišťovatel, resp. původce platí. b) Do ekonomické analýzy a ekonomicky zaměřených doporučených postupů a plánů opatření je v zásadě třeba začlenit také princip prevence. Rada způsobů užívání vod má dlouhodobé následky, které částečně nelze zvrátit nebo jen nedostatečně. Moderní a trvale udržitelný přístup by měl jak do analýzy, tak i do strategického plánování povodí včetně plánování opatření začlenit environmentální náklady a náklady na využívané zdroje se zohledněním zásady, že znečišťovatel platí, a principu prevence. Pokud jsou státy v povodí Labe toho názoru, že by mohly vyjít bez návratnosti nákladů, resp. bez přiměřeného příspěvku uživatelů vody k jimi způsobeným škodám a k nezbytným opatřením za účelem dosažení dobrého stavu, resp. dobrého potenciálu, tak by to měly v plánu povodí zdůvodnit. Ukazuje se však, že to nedokážou, a proto sázejí v prvé řadě na prodloužení lhůt. Ekologické problémy jsou ostatně tak velké, že příspěvek uživatelů je nejen spravedlivý, nýbrž pro řešení těchto problémů i naléhavě zapotřebí.	B, A	SW, GW	ECO, WFD	vlivy obecně	ekonomická analýza	Tento požadavek souvisí s požadavkem 22. Kontaktní osoby ECO a pracovní skupina WFD se prosí o prověření možného doplnění v kapitole 6.3 s ohledem na požadavek.		Podle výsledku prověření.		První návrh sekretariátu
	34	Ke kapitole 9: a) ČR neposkytl důležitá podkladová materiálu. To jsou především environmentální cíle s příslušnými mapami. b) Kromě toho chybějí také mapy chráněných oblastí, zejména oblastí vymezených pro ochranu stanovišť a chráněné plochy oblastí.  To není jen závažný nedostatek, to by mělo být určité zmíněno i v kapitole 9. Také znázornění příčin těchto nedostatků patří k povinnostem pro transparentní informování veřejnosti.	A, B	—	WFD	—	podklady k plánu, míra podrobnosti, konzultace s veřejností	ad a) Text v kapitole 9.2.3 bude upraven s ohledem na chybějící údaje k výjimkám za českou část povodí Labe. Návrh provede sekretariát, další diskuse ve skupině WFD.  ad b) Mapy chráněných oblastí jsou dostupné v národních plánech. Podle sekretariátu není třeba upravovat text v kapitole 9. Viz též dílčí požadavek 12. Diskuse ve skupině WFD.		ad a) Text v kapitole 9.2.3 bude upraven s ohledem na chybějící údaje k výjimkám za českou část povodí Labe.  ad b) Podle výsledku diskuse.		První návrh sekretariátu
	35	Ke kapitole 12, podkapitola „Závěry a výhled“: Návrh zde oprávněně zdůrazňuje tlak rozmanitých požadavků na využívání vod, které vedly k tomu, že byla požadována opatření plánovitě rozdělena na období až do roku 2027.  Z hlediska autora připomínky nesmí být dosažení cílů Rámcové směrnice o vodách dále ohrožováno, zejména je již nyní třeba dbát na to, aby nepokračoval žádný způsob využívání vod, který by dosažení cílů do roku 2021 znesnadňoval a do roku 2027 znemožňoval. Pokud by toto mělo být prokazatelné, vede to z hlediska autora připomínky k právní neúčinnosti tohoto návrhu. Pak je neodvratitelné řízení o porušení smlouvy.	A	—	WFD	—	výjimky, zákaz zhoršení stavu	Toto upozornění by mělo pokud možno obecně platit. I zde však budou výjimky, jak se ukazuje již v dílčích požadavcích 11-01 a 12-02.		S ohledem na charakter připomínky není třeba upravovat text plánu.		První návrh sekretariátu
BP2015- IKSE014	01	Odmítáme výstavbu plavebního stupně Děčín na Labi! Výstavba nového (ve smyslu každého nového – pozn. překl.) resp. tohoto stupně odporuje požadavku Rámcové směrnice o vodách, že nesmí dojít ke zhoršení stavu vodních útvarů. Každá příčná překážka je překážkou pro nás, kanoisty a vodní turisty! Zamítnutí nového plavebního stupně Děčín je nutné zahrnout do plánu povodí a programu opatření!	B <sub>CZ</sub>	SW	WFD	morfologické úpravy	zlepšení průchodnosti, výjimky	Požadavek je obdobný jako např. 003-03c,d, 010-01a a 013-21+n+1. Výstavba nových staveb vedoucích k novým změnám fyzikálních poměrů je možná, pokud jsou splněny podmínky v článku 4 odstavec 7 RSV. Zohlednění požadavku závisí na splnění či nesplnění těchto podmínek.		Viz požadavek 012-01 a 012-02.		První návrh sekretariátu